

**ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО
ПО НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫМ
МЕТОДАМ
ИНТЕГРАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ В
ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ
ЕВРОПЕ**



Август 2001г.

**При поддержке программы «Матра» Министерства
Иностранных Дел Нидерландов и УВКБ ООН**

ECRE

ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫМ МЕТОДАМ ИНТЕГРАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЕ

Предисловие к Руководству

Настоящее Руководство является дополнением к Практическому руководству по наиболее перспективным методам интеграции беженцев в Европейском Союзе, которое было издано в октябре 1999 г. Рабочей группой ECRE по интеграции в сотрудничестве с семью организациями по оказанию помощи беженцам, работающим под эгидой Европейского совета по делам беженцев и изгнанников (ECRE).

Как и Практическое руководство по наиболее перспективным методам интеграции беженцев в ЕС, настоящее Руководство нацелено на определение и распространение способов, методов и проектов, которые могут обеспечить «создание отношений на основе взаимности и ответственности между беженцами и их сообществами, гражданским обществом и принимающими государствами»¹ в странах Центральной и Восточной Европы.

Избранные проекты реализовывались НПО, которые работают в странах Центральной и Восточной Европы и оказывают социальную, юридическую, и/или психологическую помощь лицам, ищущим убежища, и беженцам. Многие организации также предлагают доступ к системе здравоохранения, образованию, жилью и рынку труда в принимающей стране. Во многих проектах в качестве служащих или на добровольной основе принимают участие беженцы.

Методология, использованная ECRE при сборе информации и определении проектов, в общих чертах сходна с методами, использованными при создании Практического руководства по наиболее перспективным методам интеграции беженцев в ЕС: вначале – установление первичных контактов с организациями, работающими в этой области; затем посылка им анкеты. В этой анкете содержалась просьба к каждой организации дать описание проекта или проектов, которые они считают особенно успешными, даже если это и небольшой проект. Организации, которые ответили на вопросы анкеты, осветили такие аспекты, как число и вид получателей помощи, срок действия

¹ Пункт 2 Основных Рекомендаций, содержащихся в позиции ECRE по интеграции; см. стр. 7.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫМ МЕТОДАМ
ИНТЕГРАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЕ**

проекта, наличие спонсоров, а также проблем в ходе реализации проекта.

Это исследование не имело целью представить взгляды и опыт всех беженцев и всех НПО, работающих над проблемами беженцев во всех странах Центральной и Восточной Европы. Однако, отмечая особенно удачные проекты, мы смогли выделить как положительные, так и отрицательные элементы самих проектов, а также изложить рекомендации в отношении интеграции беженцев в этих странах в будущем.

ECRE выражает свою глубокую признательность Программе «Матра» Министерства иностранных дел Голландии и УВКБ ООН за их щедрую финансовую поддержку этого проекта.

Секретариат ECRE
Лондон
Август 2001 г.

NB. На первой странице обложки изображен спектакль театральной труппы афганских детей – русская пьеса «Снегурочка» А. Островского. Костюмы были сшиты вручную женщинами-беженками, а спектакли проходили во всех местных культурно-просветительных центрах организации, местных школах, местных детских домах (в качестве благотворительных спектаклей).

Содержание

1. Введение	5
2. Общество и культура	
Введение	31
Раздел 1: Первоначальная адаптация	33
Общие указания в отношении наиболее эффективных методов	40
Раздел 2: Отношения с сообществом, его развитие и обогащение	40
Общие указания в отношении наиболее эффективных методов	54
3. Образование	
Введение	55
Раздел 1: Обеспечение образование для детей беженцев и молодых людей	56
Общие указания в отношении наиболее эффективных методов	63
Раздел 2: Курсы изучения языка для беженцев-взрослых и признание иностранных дипломов беженцев	64
Общие указания в отношении наиболее эффективных методов	68
4. Трудоустройство	
Введение	71
Раздел 1: Программы обучения и трудоустройства для помощи беженцам и получения работы	72
Общие указания в отношении наиболее эффективных методов	76
Раздел 2: Работа в собственном предприятии	78
Общие указания в отношении наиболее эффективных методов	80
5. Здравоохранение	
Введение	81
Раздел 1: Вопрос о правах; доступ к медицинским услугам	82
Раздел 2: Преодоление последствий пережитых потрясений и психических травм	85
Общие указания в отношении наиболее эффективных методов	88
6. Жильё	
Введение	89
Доступ к получению жилья	91
Общие указания в отношении наиболее эффективных методов	97

**ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫМ МЕТОДАМ
ИНТЕГРАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЕ**

1. ВВЕДЕНИЕ

Европейский совет по делам беженцев и изгнанников (ECRE) является сводной организацией, основанной в 1974 г. для содействия сотрудничеству между неправительственными организациями (НПО), которые занимаются проблемами беженцев. Основная цель деятельности ECRE заключается в пропаганде гуманной и милосердной политики в отношении беженцев и убежища в Европе. В настоящее время ECRE насчитывает более 60 организаций-членов в Европе. Организации-члены ECRE пользуются услугами Секретариата ECRE, который также выступает в качестве их представителя и имеет отделения в Лондоне и Брюсселе. Основные сферы деятельности ECRE включают в себя разработку политики, юридический анализ, адвокатскую деятельность, создание сети организаций, обучение и обмен информацией.

Цель Практических руководств по наиболее перспективным методам заключается в выявлении и пропаганде методик, методов, проектов и политики, которые помогают интеграции беженцев в общество принимающей страны. Это могут быть проекты, осуществляемые НПО, которые оказывают помощь беженцам, акции организаций сообществ беженцев, местных властей, либо инициативы профсоюзов и т.д. Короче говоря, интеграция является предметом, который представляет собой сферу деятельности нескольких основных действующих лиц, которые участвуют в борьбе с социальной отверженностью маргинальных групп общества. Многие инициативы представляют собой постоянно проводимые мероприятия организаций, которые получают финансирование из самых разных источников: от органов центральной и местной власти, церкви, благотворительных фондов и частных пожертвований. Не все охваченные проекты и инициативы направлены конкретно на группы беженцев, некоторые из них имеют более широкую направленность; их целевые группы включают в себя лиц, ищущих убежища, беженцев, мигрантов и/или другие социально отверженные группы.

Что такое наиболее перспективный метод?

Проекты, описанные ниже, выбраны потому, что они признаны примерами новаторских, интересных и вызывающих энтузиазм методов, а также потому, что есть возможность их переноса полностью или частично в специфические условия других стран. Практические руководства по наиболее перспективным методам не имеют целью стать всесторонним или исчерпывающим обзором наилучших инициатив по интеграции беженцев в странах Центральной и Восточной Европы; вне сомнения, имеется много хороших проектов и методов, которые могли быть и не включены: невключение каких-либо из них не должно истолковываться как отрицательное суждение или критика в адрес проектов, которые здесь не представлены

На кого рассчитаны Практические руководства по наиболее перспективным методам?

Практическое руководство предназначено главным образом для лиц, занимающихся практической работой, поскольку оно содержит описания методов, которые, как мы надеемся, будут воспроизведены в различных национальных и местных условиях с целью оказания помощи беженцам в изучении языка, поиске работы, в превращении в активных участников общества принимающего государства и т.д. Практические руководства также неизбежно включают в себя определенные рекомендации в отношении крупномасштабных мер, предназначенные для политиков на местном, национальном и международном уровне.

Содержание и структура

Каждое из пяти Практических руководств начинается с введения, в котором содержится описание общей ситуации в плане интеграции беженцев. В последующих разделах рассматриваются различные проблемы, связанные с темой интеграции. Проекты, которые служат иллюстрацией наиболее перспективных методов, рассматриваются подробно; описание содержит название проекта, организации и страны. Всю информацию для контактов по всем проектам и организациям, которые упомянуты в Рекомендациях, можно найти в «Списке организаций-участников» (см. ниже). После описания каждого проекта добавлены комментарии с целью выделить те элементы, на которые читателю следует обратить внимание при решении вопроса о полном или частичном воспроизведении проекта:

- Символ ☺ обозначает основной положительный элемент (или элементы), благодаря которым данный метод включен нами в Руководство;
- Символ ⊗ не означает негативного отношения или критики самой сущности проекта, но отмечает ограниченность проекта в плане возможности его переноса. Иногда он также показывает те элементы, которые представляли собой препятствие для реализации самого проекта;
- Символ ✓ означает предложения и рекомендации

Ситуация в сфере предоставления убежища в Центральной и Восточной Европе

Беларусь

Статистика и законодательство в сфере предоставления убежища

Беларусь ратифицировала Конвенцию о беженцах 18 мая 2001 г. Процент признания беженцами при рассмотрении ходатайств беженцев Комитетом по миграции составил 82 % в 2000 г., и к концу 2000 г. число лиц, признанных беженцами, достигло 458 (рост на 76 % по сравнению с концом 1999 г). Однако следует отметить, что около 60 % заявителей было отказано миграционными службами в регистрации для проведения процедуры определения статуса беженца даже после того, как многие случаи были рассмотрены по существу. При отказе в регистрации ходатайств используются формальные основания для отказа, в особенности наличие «безопасной третьей страны» а также временные ограничения. Не существует соглашений о реадмиссии со странами транзита (в основном Россией).

Существенное улучшение ситуации отражается в резком снижении неофициальных (устных) отказов на уровне миграционной службы. В исключительных случаях, о которых сообщалось в течение 2000 г. (этнические чеченцы из России), миграционные службы после первоначальных отказов рассматривали ходатайства, но не регистрировали их. Они ссылались на положения Союзного Договора между Беларусью и Россией, который провозглашает равные права и возможность получения разрешения на жительство для граждан России в Беларуси и для белорусов в России.

Интеграция беженцев

Беженцы получают от государства единовременное пособие, но им не оказывается помощи в получении жилья, что часто затрудняется в силу существования системы регистрации по месту проживания («прописка»). Лица, признанные беженцами, имеют некоторые основные права, включая право на работу, образование и медицинское обслуживание. На практике, многие лица, признанные беженцами, уже проживают в Беларуси на протяжении нескольких лет и не сталкиваются с серьезными проблемами интеграции.

Источник: Служба консультаций для беженцев, Минск/Датский совет по делам беженцев.

Чешская Республика

Статистика и законодательство в сфере предоставления убежища

К концу 1998 г. в Чешской Республике было 1482 лица, признанных беженцами; в том же году было подано 4086 ходатайств о получении этого статуса. Эта цифра постоянно росла в 90-е годы, начиная с 2207 в

1993 г. Больше всего ходатайств поступает от афганцев, жителей бывшей Югославии, Шри Ланки, Ирака и Индии. Рассмотрение ходатайств о предоставлении убежища является обязанностью Управления по делам беженцев и интеграции иностранцев Министерства внутренних дел. Согласно информации этого управления, в Чешской Республике наблюдается тенденция к большому числу случаев незаконного пересечения границы, но подается мало ходатайств о предоставлении убежища.

Интеграция беженцев

С 1994 г. в Чешской Республике была создана правительственная программа по интеграции лиц, признанных беженцами, в которой во главу угла было поставлено обеспечение беженцев жильем и работой. В 1998 г. помощь в рамках этой программы получили шестьдесят пять человек. Кроме этого, большой спектр услуг по интеграции оказывается негосударственным сектором, который намного шире, чем правительственная программа, и включает создание атмосферы толерантности, облегчение доступа к получению образования, медицинского обслуживания и социального обеспечения.

Источник: Чешское Министерство внутренних дел/ECRE.

Венгрия

Статистика и законодательство в сфере предоставления убежища

Процедура определения статуса мигрантов в Венгрии предлагает два вида статуса: статус беженца в рамках Конвенции или «разрешение на пребывание в силу исключительных обстоятельств». Действующий Закон об убежище, который вступил в силу в марте 1998 г., делает возможным введение категории «лиц, которым предоставлена временная защита», но на практике он еще не применялся. В 2000 г. в Венгрии насчитывалось 7801 лицо, ищущее убежища, 197 из них были признаны беженцами, а 680 было предоставлено разрешение на пребывание в силу исключительных обстоятельств. Это число из года в год растет с тех пор, как Венгрия подписала Конвенцию о беженцах в 1989 г. С 1989 по 2000 г. было подано 32487 ходатайств о предоставлении убежища, из которых 5183 лицам был предоставлен статус беженца, а 2688 лицам (с марта 1998 г.) было предоставлено разрешение на пребывание в силу исключительных обстоятельств. Однако действительное число беженцев, остающихся в стране, может составить, по оценкам, примерно 500-600 человек, поскольку остальные покинули страну или получили венгерское гражданство. Процедура получения убежища может занять один-два года.

Интеграция беженцев

Для лиц, признанных беженцами, не имеется благоприятного окружения, посредством которого беженцы могут интегрироваться в общество. Есть Постановление Правительства, регулирующее помощь, поддержку и предоставление льгот иностранцам согласно Закону об убежище, и в

дополнение к этому лица, признанные беженцами, имеют права на все социальные услуги и блага, которые получают граждане Венгрии. Несмотря на это, в целом нет доступа к местным сообществам, и правительством поддерживается мало инициатив. Почти вся деятельность по интеграции обеспечивается НПО, а финансовая помощь оказывается Представительством Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев в Венгрии.

Источник: «Menedek» – Венгерская ассоциация помощи мигрантам

Молдова

Статистика и законодательство в сфере предоставления убежища

По оценкам УВКБ ООН, в Молдове де-факто проживает несколько сот беженцев, прибывших из Судана, Афганистана, Ирака, России (в основном из Чечни) и Ирана. В дополнение к этому числу имеется примерно 20000 перемещенных лиц, являющихся выходцами из бывших советских республик, а также несколько тысяч человек из тех 51000, кто покинул Приднестровье во время конфликта в начале 90-х годов (для 1000 лиц, перемещенных внутри страны, по-прежнему не найдено долгосрочного решения). Хотя Молдова еще не приняла закон о беженцах и не ратифицировала Конвенцию о беженцах 1951 г., право искать убежища предоставлено Всеобщей Декларацией прав человека и Статьей 19 Конституции. Пока не созданы соответствующие государственные структуры, УВКБ ООН предоставляет международную защиту лицам, подпадающим под действие его мандата, регистрирует лиц, ищущих убежища, и проводит процедуру определения статуса беженца в соответствии со своим мандатом. Заявители, обращающиеся с ходатайством о предоставлении убежища, должны подавать ходатайства в «Общество по делам беженцев Республики Молдова», которое является партнером УВКБ ООН по осуществлению программ, где проводится регистрация лиц, ищущих убежища, и первичные собеседования с ними. После регистрации лицам, ищущим убежища, предоставляются консультации и оказывается помощь в обращении в Комиссию при Президенте республики на основании конституционного положения об убежище (на практике это лишь формальность, но она подтверждает их намерение уважать действующее в Молдове законодательство). В период проведения процедуры определения статуса беженца выдается охранный документ сроком на 3 месяца, причем этот срок может быть продлен на время рассмотрения дела. Охранный документ является основой для регистрации в государственных органах и для получения различных видов помощи от УВКБ ООН. После рассмотрения дела по существу УВКБ ООН принимает окончательное решение или запрашивает дополнительную информацию. Об окончательном решении лицам, ищущим убежища, сообщается письменно. Решение может быть обжаловано в 10-дневный срок. Сотрудником УВКБ ООН производится рассмотрение протокола собеседования/рекомендации и проводится новое собеседование.

Ввиду отсутствия законодательства о беженцах в Молдове, статус лиц, ищущих убежища, регламентируется «Законом о правовом статусе иностранцев и лиц без гражданства». В нем, однако, не содержится упоминания беженцев/лиц, ищущих убежища, или самого института убежища. В декабре 1999 года Закон об иностранцах был изменен, и теперь его статья 29 содержит положение о «запрещении принудительной высылки». В соответствии с законодательством, иностранцы/лица без гражданства и граждане Молдовы имеют в Молдове равные права и обязанности, за исключением прав и обязанностей, предусмотренных законами (например, право участвовать в выборах и быть избранным). Однако, лица, ищущие убежища, которые не могут легализовать свой статус по действующему ныне законодательству о миграции, после истечения срока действия визы вынуждены оставаться в стране нелегально. Они лишены доступа к рынку труда и к другим социальным льготам. Обладатели охранных грамот, выданных УВКБ ООН, в большинстве случаев защищены от выдворения и принудительной высылки и, как правило, не подвергаются штрафам за отсутствие документов, удостоверяющих их личность. С этого момента их права регулируются законодательством об иностранцах и лицах без гражданства и включают свободу передвижения, запрещение принудительной высылки, правовую помощь юристов Общества по делам беженцев РМ, а также социальную помощь в зависимости от их нужд.

Интеграция беженцев

В отсутствие закона о беженцах интеграция беженцев в Молдове чрезвычайно проблематична. Многие беженцы «на месте», главным образом из Афганистана, были студентами, обучавшимися в Молдове, которые теперь не имеют возможности вернуться в Афганистан. Если они желают получить гражданство Молдовы, они должны сдать экзамен на знание румынского языка. Как правило, лица, ищущие убежища, в соответствии с действующим законодательством, не могут легализовать свой статус в Молдове. Несколько событий недавнего времени, в частности, положительные судебные решения и принятие поправки к статье 29 Закона об иностранцах, привели к усилению защиты от принудительной высылки/выдворения из страны лиц, имеющих выданные УВКБ ООН охранные грамоты. Однако, другие права человека беженцам и лицам, ищущим убежища, не гарантированы, например, они не могут зарабатывать себе на жизнь и обрести материальную самостоятельность. Неоднократные просьбы УВКБ ООН к Правительству предоставить лицам, ищущим убежища, ограниченный и временный доступ на рынок труда отклонялись.

Другим лицам, ищущим убежища, которые имеют охранные грамоты УВКБ ООН, предоставляется социальная поддержка, включающая выплату денежных пособий и поддержку небольших проектов, позволяющих им получать определенные доходы. УВКБ ООН и общество «Спасите детей» также облегчают доступ к социальному обслуживанию и образованию для беженцев-детей. Все дети в Молдове, в том числе дети лиц, ищущих убежища, имеют доступ к начальному

образованию, в соответствии с Конвенцией о правах ребенка. Сообщество беженцев организовало комитет, занимающийся укреплением самостоятельности и опоры на собственные силы в решении проблем беженцев, включая подачу предложений о проектах, позволяющих получать доходы, в неправительственные организации, которые являются партнерами УВКБ ООН по осуществлению программ, - «Благотворительный центр по работе с беженцами» и «Итальянский консорциум солидарности». Тем не менее, возможности для интеграции в местное общество остаются весьма незначительными.

Источник: Представительство УВКБ ООН в Кишиневе/Общество по делам беженцев Республики Молдова/Датский совет по делам беженцев.

Польша

Статистика и законодательство в сфере предоставления убежища

Беженцы прибывают в Польшу с 1989 г.: сначала они прибывали из развивающихся стран, затем, с 1992 г. из бывшей Югославии. В середине 90-х годов поступало примерно 1000 ходатайств год, в 2000 г. число ходатайств выросло до 4500, из которых 78 лицам было предоставлено убежище. Польша ратифицировала Конвенцию о беженцах и Протокол в 1991 г., а в 1997 г. приняла новый Закон об иностранцах, которым впервые в национальную законодательную систему было введено определение статуса беженца. Единственный статус, предлагаемый в соответствии с этим Законом, - это полный статус беженца в соответствии с Конвенцией, в нем нет положения о временном или гуманитарном статусе. Ходатайства обычно подают на границе, откуда заявителей отправляют в Главный приемный центр в Дебаке, где они получают денежное пособие, жилье, медицинскую помощь и для них организовано обучение языку. Лицам, ищущим убежища, права на трудоустройство не предоставляется. Исключение из этой процедуры делается для потенциальных беженцев на месте или лиц, ищущих убежища, которые могут доказать, что они физически не могли обратиться с ходатайством о предоставлении убежища при пересечении границы. Решение об их статусе должно быть вынесено в течение трех месяцев, хотя на практике решения в первой инстанции обычно принимаются только спустя 6-12 месяцев.

Интеграция беженцев

Лицо, признанное беженцем, получает разрешение на временное проживание сроком на два года и проездной документ. По истечении этих двух лет беженец получает разрешение на постоянное жительство и спустя пять лет может обратиться за получением гражданства. Первой организованной попыткой интеграции, предпринятой Правительством, была Программа индивидуальной адаптации, учрежденная в 1996 г., в рамках которой беженцу дается денежное пособие в обмен на то, что он будет информировать власти о своем местонахождении и регистрироваться для нахождения работы. Это вызвало проблемы с

домовладельцами, которые часто не хотели регистрировать своих квартиросъемщиков, так как им пришлось бы платить более высокий подоходный налог, а суммы, выплачиваемые беженцам, были недостаточны для удовлетворения их нужд, поэтому в конце 1997 г. Программа была закрыта и дальнейшая ответственность была возложена на Министерство труда и социальной политики. Однако НПО сообщают, что это ведомство все еще не может реализовать эффективную программу интеграции и поэтому большая часть деятельности по интеграции беженцев осуществляется неправительственным сектором.

Источник: Caritas Polska/Польская гуманитарная организация.

Румыния

Статистика и законодательство в сфере предоставления убежища

С тех пор как Румыния подписала Конвенцию о беженцах в 1991 г., она стала страной убежища для беженцев в основном с Ближнего Востока, Африки и Азии. В течение этого периода было зарегистрировано более 10000 ходатайств о предоставлении убежища, и примерно 1700 лиц, ищущих убежища, были признаны беженцами. По оценке УВКБ, в настоящее время в Румынии насчитывается примерно 2000 лиц, ищущих убежища, и беженцев. Остальные лица, ищущие убежища, либо уехали в другие страны, либо добровольно возвратились домой.

Румыния приняла национальное законодательство о беженцах в 1996 г. Однако некоторые его положения были несовместимы с Конвенцией 1951 г., и поэтому в 2000 году постановлением Правительства было введено новое законодательство, которое в 2001 году было принято как новый Закон о беженцах, в котором устранены некоторые из прежних недостатков. Во время кризиса в Косово Румыния предложила принять 6000 беженцев из Косово от бывшей югославской Республики Македония в рамках совместной Программы гуманитарной эвакуации УВКБ/МОМ и фактически приняла около 100 беженцев до конца июля 1999 г., когда все они, кроме одного, вернулись в Косово.

Интеграция беженцев

Еще предстоит завершить подготовку комплексной правительственной программы интеграции для лиц, признанных беженцами. По-видимому, основное препятствие для эффективной интеграции беженцев заключается в ограниченных финансовых средствах, что впоследствии оказывает влияние на возможности обеспечения жильем и трудоустройства. Беженцы имеют право получать специальную минимальную зарплату в течение шести месяцев после получения положительного решения и еще в течение трех месяцев в исключительных обстоятельствах. Беженцы также имеют доступ к системе социального обеспечения Румынии на тех же условиях, что и граждане этой страны, хотя это не включает период получения денежной помощи, когда они получают специальное пособие, о котором сказано

выше. Лицам, признанным беженцами, жилья не предоставляется, но беженцы имеют право работать на тех же основаниях, что и граждане страны. В Бухаресте организованы курсы обучения, а также курсы изучения языка. Дети беженцев имеют право на бесплатное начальное обучение, но среднее и высшее образование можно получить только после оплаты школьного налога для иностранцев, в то время как граждане Румынии могут получать образование бесплатно. Часто подобная ситуация имеет место в сфере здравоохранения, когда более приемлемая медицинская помощь часто оказывается лишь после вмешательства УВКБ или НПО.

Источник: УВКБ /Датский совет по делам беженцев.

Российская Федерация

Статистика и законодательство в сфере предоставления убежища

Россия ратифицировала Конвенцию о беженцах в 1993г. и в этом же году приняла законы «О беженцах» и «О вынужденных переселенцах». С тех пор статус беженца был предоставлен 595 лицам из стран дальнего зарубежья и почти 42000 из государств СНГ. В 2000 г. были признаны беженцами 238 лиц из стран дальнего зарубежья, из которых 90 % были из Афганистана, в то же время из числа выходцев из стран СНГ статус беженца получили только 97 человек. В дополнение к статусу беженца, определяемому Конвенцией, с начала 2001 г. действуют положения о предоставлении «временного убежища», хотя точную систему для их применения еще предстоит внедрить.

Интеграция беженцев

Закон «О беженцах» гарантирует некоторые основные права беженцам со статусом по Конвенции 1951 года, такие как право на временное жилье, медицинское обслуживание, профессиональное обучение, социальное обеспечение и право на образование для детей беженцев. Эти права дополнены другими постановлениями Правительства по таким проблемам как психологическая реабилитация и развитие медицинских и образовательных учреждений. Большинство проектов по интеграции беженцев, реализованных Правительством, охватывает «вынужденных переселенцев» (большую часть которых составили граждане России, бегущие из бывших советских республик), а не беженцев из стран дальнего зарубежья, хотя были предприняты инициативы, направленные на совершенствование возможностей для получения образования, а также информации для лиц, признанных беженцами. Однако, несмотря на законодательные положения, на практике лицам, признанным беженцами, соответствующие документы часто не выдаются, и это затрудняет получение ими прописки; без прописки они не могут воспользоваться результатами мероприятий по интеграции, осуществляемых Правительством, в частности, получить работу, доступ к образованию и постоянному жилью. Несмотря на это, многие НПО, особенно в Москве, осуществляют мероприятия по интеграции

беженцев, получая финансирование от УВКБ ООН и из других независимых источников.

Источник: УВКБ ООН/ECRE.

Украина

Статистика и законодательство в сфере предоставления убежища

На Украине насчитывается примерно 5000 лиц, ищущих убежища, и почти 3000 лиц, признанными беженцами. Большинство из них прибыли из Афганистана, Ирака, Ирана, Анголы, Эфиопии и Сомали. Система предоставления убежища функционирует на Украине с 1993 г., когда там был принят Закон «О беженцах». Однако Украина еще не ратифицировала Конвенцию о беженцах 1951 г. На Украине не существует гуманитарной или временной формы защиты беженцев.

Интеграция беженцев

Согласно Закону о беженцах, лица, признанные беженцами, имеют определенные права, включая право на украинское гражданство, право выбора места жительства, право владения собственностью, право на труд и различные социальные права, включая право на образование и медицинскую помощь. Однако на практике эти права часто не соблюдаются, хотя большинство детей беженцев могут посещать школу. Основное препятствие на пути эффективной интеграции создается тем, что статус беженца должен продлеваться каждые три месяца, однако, согласно украинскому законодательству, иностранцы имеют право на труд, если они юридически зарегистрированы как проживающие на Украине в течение непрерывного периода в шесть или более месяцев; поэтому беженцам часто отказывают в праве на трудоустройство. Лица, признанные беженцами, также не обеспечиваются жильем.

Источник: Благотворительный фонд «Эдельвейс»

Список организаций-участниц

«ADRA Украина»	<p>Адрес: 254107 Киев, ул. Лукьяновская 9б, кв.15 Тел.: +380 44 467 5048 Факс: +380 44 416 1347 E-mail: adra@gu.kiev.ua</p> <p>Центр помощи семьям беженцев: Адрес: пр. Маяковского 10а, Детский сад №758 Тел: +380 44 545 0800 E-mail: troyesch@carrier.kiev.ua</p>
«Афганские беженцы»	<p>Адрес: 79000 Львов, ул. Дорошенко 14/3 УКРАИНА Тел. 74-66-40.</p>
Общество Бьернсона	<p>Адрес: Námestie Slobody 10 034 01 Ružomberok SLOVAKIA Tel/Fax: 421/848/4326 786 E-mail: bjs@spsrk.sk</p>
CARITAS Люблин Biuro Informacji dla Migrantów i Uchodźców Caritas Archidiecezji Lubelskiej	<p>Адрес: ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 2 20- 950 Lublin POLAND Telefax: 00 48 81 743-71-86 Mobile: 48 602 114 136 E-mail: migranci@kuria.lublin.pl</p>
CARITAS-Москва	<p>Адрес: Дмитровское шоссе 5/1 кв. 135, 127434 Москва РОССИЯ Тел.: (007) 095 967 0863 Факс: (007) 095 956 0584 E-mail: migrant.caritmsk@caritas.ru</p>
Центр социальных инноваций	<p>Адрес: Минск, 220123, В. Хоружей, 13, 51 Почтовый адрес: 220086, Минск, с/о 112 БЕЛАРУСЬ Тел/Факс: +375 (17)210-17-74 E-mail: csi@user.unibel.by</p>
Комитет «Надежда» Волгоградская областная организация вынужденных переселенцев	<p>Адрес: 400074, Волгоград, ул. Баррикадная, 19 РОССИЯ Тел. (8442)97-33-75, Тел/Факс (8442) 33-93-62 E-mail: nadezhda@advent.avtlg.ru</p>
Консультационный центр по интеграции (CCI)	<p>Адрес: Senovážná 2 110 00 Prague 1 CZECH Republic Tel.: 0042-02-24 23 30 34 Fax: 0042-02-24 21 34 26 E-mail: ppi@ini.cz</p>
Благотворительный фонд «Эдельвейс»	<p>Адрес: пр. Победы, 61/2, 252113 Киев УКРАИНА Тел/факс: (380) 44 449 1271 E-mail: sasha@edelw.kiev.ua</p>

**ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫМ МЕТОДАМ
ИНТЕГРАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЕ**

«Экилибр-солидарность»	<p>Адрес: Измайловский бульв. 39, 105264 Москва, РОССИЯ Тел.: (007) (095) 465 71 26, 965 74 01, 965 61 57 Факс: (007) (095) 965 7410 E-mail: ekisol@online.ru</p>
«Права человека без границ» (HRWB) Юридический консультационный центр профсоюзов «Солидарность»	<p>Адрес: 79058, Львов, ул. Сорочинская, 8/19 УКРАИНА Тел/факс: (030 322) 33-79-34, 72-55-83, E-mail: ngo@bc.lviv.ua, marints2000@yahoo.com</p>
«Независимая социальная поддержка»	<p>Адрес: 220115, Минск, ул. Кижеватова, 66 БЕЛАРУСЬ Тел (факс): 278 75 47 E-mail: iss@un.minsk.by</p>
Организация прав человека имени Махатмы Ганди	<p>Адрес: 1066 Budapest O utca 5. P. Box. 1590 Budapest Pf 186. HUNGARY Tel/Fax: + 361 331 94 74. E-mail: budgandhim@yahoo.com</p>
Венгерская ассоциация по делам мигрантов «Menedék»	<p>Адрес: H-1075 Budapest, Rákóczi út 80. II./9. HUNGARY Tel: (361) 322 1502, (361) 344 6224 Fax: (361) 479 0272 E-mail: menedek@menedek.hu Web-site: www.menedek.hu</p>
Центр помощи беженцам и вынужденным переселенцам «Надежда»	<p>Адрес: 617140, Пермская обл., Очер, ул. Калинина 23 РОССИЯ Адрес для корреспонденции: 617140, Пермская обл., Очер, ул. Боровая 4-11 РОССИЯ Тел/Факс: +7 (34278) 215-46, + (34278) 228-44 E-mail: bivp@mail.ru, olqn@mail.ru Web-site: www.bivp.narod.ru</p>
Польская гуманитарная организация «Консультационный центр для беженцев»	<p>Адрес: 5, Szpitalna St., Appt. 3 00-031 Warsaw POLAND Tel.: ++48 22 828 90 86, 828 88 82 Fax: ++48 22 831 99 38 E-mail: ucho@pah.ngo.pl Website: www.pah.ngo.pl/english/index.htm</p>
Образовательный центр ПОСТ	<p>Адрес: 220028, Беларусь, Минск, а/я 63 Тел: (375 17) 2860366 Факс: (375 17) 2860366 E-mail: center_post@tut.by</p>
Румынский Национальный совет по делам беженцев (CNRR)	<p>Адрес: 42 Anton Pann Street, Sector 3, Bucharest ROMANIA Tel/Fax: +(40) 01 322 52 81; +(40) 01 320 20 45; +(40) 01 322 27 86 E-mail: cnrr@pcnet.ro</p>
Российский Красный	<p>Адрес: Черемушкинский проезд 5, 117036</p>

**ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫМ МЕТОДАМ
ИНТЕГРАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЕ**

Крест/Делегация Российской Федерации	Москва, РОССИЯ Тел . РКК: (7) (095) 1265731 Тел. Делегации Федерации: (7) (095) 1261566 Факс: (7) (095) 3107048 Факс Делегации Федерации: (7) (095) 9375263 Телекс: 411400 IKPOL SU E-mail Делегации Федерации: moscow@ifrc.org Телеграммы: IKRESTPOL MOSKWA Web-site: http://www.redcross.ru/ А также, http://www.ifrc.org/where/country/cn6.asp?countryid=142
Общество по делам беженцев Республики Молдова	Адрес: Ul. Bucharest 14,
«Возвращение» (Саратов, Россия)	Адрес: 410004 Саратов, ул.Черничевского, 88 РОССИЯ Тел/факс: (8452) 25-98-05 E-mail: return_s@mail.ru

Организации-участницы

«ADRA Украина»

ADRA является международной организацией, которая находится на Украине и связана с Христианской церковью адвентистов седьмого дня. Она была создана для поощрения индивидуального и социального развития, а также помощи тем, кто пострадал в результате природных или других катастроф. Она стала зарегистрированной благотворительной организацией в 1993 г. ADRA помогает многодетным семьям, нуждающимся пенсионерам, детям, пострадавшим от Чернобыльской аварии, беженцам и лицам, желающим получить убежище. С 1996 г. ADRA является партнером УВКБ в Киеве по реализации краткосрочных и долгосрочных проектов по оказанию социальной помощи, обучению и интеграции беженцев. В марте 1999 г. она открыла первый в СНГ Центр помощи семьям беженцев для беженцев и лиц, ищущих убежища.

«Афганские беженцы», Украина

Львовская областная организация «Афганские беженцы» была основана в 1998 г. и состоит из 48 членов, все из которых имеют статус беженца. Руководит организацией президент, избираемый общим собранием. Члены организации поддерживают контакты с беженцами и лицами, ищущими убежища, на территории Украины и за ее пределами. В 1999 г. «Афганские беженцы» участвовали в проекте УВКБ «Новая родина», цель которого - помочь беженцам на Украине интегрироваться в общество принимающей страны путем консультирования их по социальным вопросам и обучения в воскресной школе.

Общество Бьернсона, Словакия

Основная сфера деятельности Общества Бьернсона с момента его основания (октябрь 1994 г.) заключается в оказании помощи и в то же время в распространении ценностей демократии и солидарности. Общество Бьернсона сотрудничает с отделением УВКБ ООН в Братиславе в реализации проекта интеграции беженцев, лиц, ищущих убежища, и лиц без гражданства.

CARITAS - Люблин, Польша

Biuro Informacji dla Migrantów i Uchodźców

В сфере миграции «Caritas Polska» реализует два крупных проекта: социальная, юридическая и психологическая помощь УВКБ ООН лицам, признанным беженцами, и лицам, ищущим убежища, и проект по консультированию для беженцев и мигрантов, финансируемый Raphaels-Werk, который осуществлялся до конца 2000 года. Цель данного проекта – обеспечить всех мигрантов, независимо от их юридического статуса и религии, консультациями и информацией по социальным, юридическим и административным вопросам, а также облегчить доступ к польской системе здравоохранения, образования и рынку труда. Консультанты-юристы информируют обращающихся лиц по вопросам процедуры получения статуса беженца и оказывают им помощь на всех стадиях этой процедуры. Они оказывают помощь в оформлении официальных писем, переводят документы и поддерживают контакты с властями. Финансовая помощь оказывается очень редко в виду недостатка финансирования. Данный проект постоянно страдает от серьезных финансовых проблем в краткосрочном и среднесрочном плане.

CARITAS-Москва, Россия

CARITAS-Москва является российским филиалом международной организации CARITAS и работает в России с 1992 г. С тех пор CARITAS работает над реализацией проекта по оказанию юридической и социальной помощи всем категориям переселенцев. В данном проекте работают координатор проекта, юрист и социальный работник; этот проект недавно был расширен: в него включен проект, связанный с работой на периферии, предназначенный для оказания помощи переселенцам за пределами Москвы.

Центр социальных инноваций, Беларусь

Центр социальных инноваций является общественной организацией, созданной 22 ноября 1996 г. и зарегистрированной 22 января 1997 г. Цели и задачи этой организации заключаются в обеспечении условий для интеллектуального и творческого развития личности. Основными видами деятельности этой организации являются следующие: реализация образовательных программ, проведение консультаций по трудоустройству, распространение публикаций и информации.

Комитет «Надежда», Россия

Волгоградская областная организация вынужденных переселенцев - Комитет «Надежда», был создан в марте 1997 г. Его основные цели включают в себя: юридическую защиту вынужденных переселенцев, представительство в суде, помощь в трудоустройстве и обучении, а также гуманитарную помощь. Подавляющее большинство лиц, воспользовавшихся услугами этой организации, – это выходцы из Афганистана. Комитет «Надежда» имеет опыт реализации проектов в области образования, занятости и места жительства для беженцев; он реализовал четыре проекта по обеспечению беженцев помощи в трудоустройстве, обучении, защите своих прав и помощи в психологической адаптации.

Консультационный центр по интеграции (CCI), Чешская Республика

Консультационный центр по интеграции (CCI) предлагает помощь лицам, которым предоставлено убежище, по их адаптации и интеграции в общество принимающего государства. CCI является единственной организацией в Чешской Республике, которая занимается этой проблемой. CCI занимается всеми аспектами интеграции, работая в индивидуальном порядке с обращающимися в Центр лицами, а также с общественностью и с лицами, формирующими политику. В 1999 г. CCI открыл общественные центры в Брно, Усти над Лабой и в Праге – городах с высокой концентрацией беженцев. Основные виды деятельности этих центров состоят в предоставлении социальной помощи, юридической консультации, организации курсов и занятий для беженцев и местного населения.

Благотворительный фонд «Эдельвейс», Украина

Благотворительный фонд «Эдельвейс» был создан в 1998 г. Основные виды его деятельности включают в себя: консультации для беженцев и лиц, ищущих убежища, по таким вопросам как определение статуса, доступ детей к получению образования и медицинской помощи. «Эдельвейс» также дает рекомендации по добровольной репатриации, предлагает помощь в трудоустройстве, финансовую поддержку и помощь в получении доступа к медицинскому обслуживанию, включая вакцинацию и помощь беременным женщинам.

«Экилибр-солидарность», Россия

«Экилибр-Солидарность» является основной НПО в Москве, предлагающей помощь беженцам и лицам, ищущим убежища, прибывшим из стран дальнего зарубежья. С 1998 г. эта организация реализует проект, финансируемый УВКБ ООН «Программа помощи и поддержки лицам, ищущим убежища, в Москве и Московской области». Основной целью этой Программы является интеграция лиц, ищущих убежища, и беженцев в российское общество. Основные виды деятельности, проводимой этой организацией, включают в себя: консультации по социальным вопросам, финансовую помощь наиболее уязвимым лицам, образовательные программы, услуги коммунально-

бытового характера, создание центров по работе с населением и профессиональное обучение.

«Права человека без границ» (HRWB), Украина

Юридический консультационный центр «Права человека без границ» был создан в 1997 г. при поддержке организации «Эмнести интернэшнл» и других организаций по защите прав человека для защиты прав беженцев совместно с профсоюзом «Солидарность», чтобы помочь беженцам и лицам, ищущим убежища, на территории г. Львова, Украина. Основные виды деятельности центра: анализ законодательства Украины в его части, касающейся беженцев; деятельность по распространению толерантности; семинары и учебные курсы по международному праву; бесплатная юридическая помощь, включающая консультации беженцам и лицам, ищущим убежища. Предоставляется информация об организациях в г. Львове, Львовской области и по Украине, которые оказывают материальную, гуманитарную и медицинскую помощь беженцам и лицам, ищущим убежища. Приоритетной задачей центра является оказание помощи женщинам и детям, которые получили статус беженцев или которые ожидают его получения.

«Независимая социальная поддержка», Беларусь

Главная цель НПО «Независимая социальная поддержка» заключается в предоставлении консультаций по вопросам социальной защиты гражданам Беларуси и России, защите иностранных граждан и лиц без гражданства. Основные задачи организации включают в себя: помощь в реализации гражданских, экономических и социальных прав этих граждан, оказание социальной, гуманитарной и другой помощи незащищенным слоям населения, а также жертвам катастроф и экономических кризисов.

Организация прав человека имени Махатмы Ганди, Венгрия

Организация прав человека имени Махатмы Ганди, была основана в 1992 г.; ее общая цель – защита и поддержка неевропейцев, прибывающих в Венгрию или проживающих в Венгрии. С 1992 г. примерно 250-300 человек ежегодно получают юридическую или административную помощь, помощь адвокатов. Эта организация также приступает к осуществлению культурных программ для выходцев из стран Африки в целях устранения отчуждения между местным населением и мигрантами неевропейского происхождения. Основные виды деятельности, осуществляемой данной организацией, включают в себя: помощь в устройстве беженцев неевропейского происхождения в Венгрии, оказание бесплатной юридической помощи иностранцам, проживающим в Венгрии; помощь нуждающимся беженцам, в особенности тем из них, кто находится в лагерях для беженцев и тюрьмах; культурные мероприятия, демонстрация различных культур стран Азии и Африки; борьба против расовой дискриминации.

Ассоциация помощи мигрантам «Menedék», Венгрия

Венгерская ассоциация помощи мигрантам «Menedék» была основана в январе 1995 г. в качестве гражданской инициативы. Ее основные цели включают в себя: представление в Венгрии, в обществе принимающей страны интересов мигрантов, включая лиц, ищущих убежища, беженцев, временно защищенных лиц, иностранных рабочих, иммигрантов и других иностранцев; осуществление юридической, социальной и культурной интеграции беженцев и мигрантов; защита интересов и прав мигрантов в правительственных органах и средствах массовой информации; сотрудничество с другими НПО, преследующими такие же цели. С момента основания Ассоциация «Menedék» провела ряд мероприятий по интеграции, издает информационные брошюры, публикует ежемесячный бюллетень; совместно с другими НГО в Чешской Республике, Венгрии, Словакии и Словении осуществила проект по юридической консультации, оказывает юридическую помощь беженцам и мигрантам; осуществляет различные программы обучения для сотрудников правительственных органов, работающих в области миграции.

Центр помощи беженцам и вынужденным переселенцам «Надежда», Россия

Эта организация занимается деятельностью в области прав человека при защите интересов переселенцев и организует работу образовательного центра для детей беженцев из Афганистана. В этом центре работает «юридическая клиника», в которой студенты юридических факультетов высших учебных заведений проходят юридическую практику и оказывают помощь этой организации. «Надежда» сотрудничает с НПО «Мемориал» в Москве и является частью сети юридических консультаций для переселенцев «Права переселенцев».

Польская гуманитарная организация «Консультационный центр для беженцев»

Польская гуманитарная организация «Консультационный центр для беженцев» предлагает различные виды помощи для беженцев и лиц, ищущих убежища, которые включают: консультации по социально-правовым вопросам, медицинскую и материальную помощь; помощь лицам, признанным беженцами, которые хотят остаться в Польше (включая курсы по изучению языка, помощь в обеспечении жильем, обучение профессии, а также программы для женщин и детей). Кроме этого, Центр содержит Дом беженцев – единственный неправительственный центр беженцев в Польше, где на сегодняшний день получили пристанище примерно 600 иностранцев. Центр подготовил справочник для беженцев «Польша для вас», изданный в 2000 г., который является первым справочником такого рода, изданным в Польше.

Образовательный центр ПОСТ, Беларусь

Образовательный центр ПОСТ участвует в развитии гражданского общества в Беларуси. Он оказывает помощь в реализации различных проектов и программ в сфере образования.

Общими направлениями деятельности ПОСТ являются следующие: образовательные программы для взрослых по таким темам, как свобода, насилие, права человека, отношения между мужчинами и женщинами и т.д.; интерактивные программы для молодежи по проблемам межличностных отношений в группе (конфликты, структура, лидерство, стереотипы и т.д.); образовательные семинары для преподавателей по различным аспектам педагогического процесса (активные методы преподавания, финансовая поддержка, формы гражданского образования, формирование межкультурных связей и т.д.); учебные курсы для представителей НПО (управление, эффективный контакт с гражданским обществом, лидерство, планирование деятельности и т.д.); международные программы для молодежи по межкультурному обучению. Со времени его основания (апрель 1997 г.) ПОСТ осуществил около 70 образовательных программ различного типа; в них приняло участие около 1000 человек.

Румынский национальный совет по делам беженцев (CNRR), Румыния

Фонд «Румынский национальный совет по делам беженцев» (CNRR) является юридическим лицом, созданным в 1998 г. на основе структуры Центра консультаций и поддержки беженцев (RASC), который функционировал с 1994 г. В 2000 году помощь была оказана более чем двум тысячам лиц, ищущих убежища, и беженцев, а в первые шесть месяцев 2001 года помощь получили 1300 человек. Цель CNRR состоит в защите и укреплении всеми юридическими средствами прав человека и в особенности прав беженцев и лиц, ищущих убежища. В настоящее время CNRR является основным партнером УВКБ ООН в Румынии. В 1999 г. прямую или косвенную помощь от этой организации получили примерно 1900 лиц, ищущих убежища; большинство из них прибыло из Бангладеш, Ирака, Афганистана, Конго, Пакистана и бывшей Югославии. Была также оказана помощь примерно 600 лицам, признанным беженцами, в основном из Ирака, Афганистана, Ирана, Конго и Сомали. Деятельность CNRR включает в себя социальные, юридические и медицинские консультации, услуги адвоката, предоставление общественной информации.

Российский Красный Крест, Россия

Российский Красный Крест имеет 100 региональных и 1321 районных комитетов или отделений. По всей стране в системе Российского Красного Креста в общей сложности 1293 штатных работников, не считая большого числа добровольцев. Его основные виды деятельности включают в себя: программы реагирования в случае катастроф; помощь в адаптации беженцев, лиц, ищущих убежища, вынужденных переселенцев и лиц, перемещенных внутри страны, в российском обществе; повышение уровня информированности общественности; программы здравоохранения; институциональное развитие.

«Возвращение», Россия

Благотворительный фонд «Возвращение» обеспечивает защиту прав человека применительно по всем категориям беженцев и переселенцев. Особо уязвимым категориям беженцев и вынужденных переселенцев оказывается материальная помощь (особенно многодетным семьям, матерям-одиночкам и инвалидам). Фонд сотрудничает со многими государственными организациями в Саратове, включая областную Думу, городскую администрацию, миграционную службу и областную паспортно-визовую службу.

КЛЮЧЕВЫЕ ВЫВОДЫ ЕКРЕ ПО ИНТЕГРАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ В ЕВРОПЕ

Позиция Европейского совета по беженцам и изгнанникам в отношении интеграции беженцев в Европе была опубликована в сентябре 1999 года после широкого опроса, проведенного среди учреждений и организаций – членов ECRE, в число которых входят свыше шестидесяти пяти неправительственных организаций Европы, занимающихся оказанием помощи беженцам. Позиция ECRE также в большой степени отражает мнения, высказанные в ходе дискуссий, проходивших на заседаниях экспертов Специальной рабочей группы ECRE по интеграции. Позиция касается того, как должна быть организована интеграция беженцев в общество европейских стран, и хотя некоторые рекомендации относятся конкретно к странам-членам Европейского Союза, большинство рекомендаций рассчитаны на применение в отношении ко всем государствам Европы.

Назначение и область применения данного документа

1. ЕКРЕ рассматривает интеграцию как развивающийся процесс, который является:
 - a) *динамичным и двусторонним*: он предъявляет требования, как принимающему обществу, так и индивидуумам и/или общинам, вовлеченным в этот процесс. Для беженцев интеграция является подготовкой к адаптации к условиям жизни принимающего общества, не теряя своей собственной культуры и самобытности. От принимающего общества в процессе интеграции требуется наличие желания адаптировать общественные институты к изменению состава населения, принимать беженцев как часть национального сообщества и принимать меры для облегчения доступа к ресурсам и процессу принятия решений;
 - b) *долгосрочным*: с психологической точки зрения он обычно начинается с момента прибытия в страну конечного назначения и продолжается до того момента, когда беженец становится *активным* членом общества в юридическом, социальном, экономическом, образовательном и культурном планах;
 - c) *многосторонним*: он относится как к условиям участия и к действительному участию во всех аспектах экономической, социальной, культурной, гражданской и политической жизни страны долгосрочного убежища, так и к личному восприятию

беженцем своей причастности к принимающему обществу и своего принятия им.

1. ЕКРЕ рекомендует, чтобы целью интеграционных программ и политик стало установление ответственных взаимоотношений между беженцами и их общинами, гражданским обществом и принимающими государствами. Это должно поощрить самоопределение и устойчивую самодостаточность беженцев и одновременно стимулировать позитивные действия (в форме институциональных перемен) в общественной и государственной областях.
2. ЕКРЕ признает, что интеграция беженцев тесно связана со стадией приема и качеством и продолжительностью процедуры определения статуса. Рекомендуется, чтобы фаза принятия была признана неотъемлемой частью процесса интеграции беженцев, учитывая потенциальное влияние стадии приема на процесс интеграции тех, кто в конечном итоге получит право поселиться в европейской стране.

Юридический контекст

3. ЕКРЕ предлагает всем европейским государствам принять *правильную* интерпретацию определения понятия “беженец”, данного в Конвенции 1951 г. и в соответствующем Протоколе, и воздерживаться от предоставления статуса низшего уровня для людей, отвечающих критериям Конвенции.
4. Рекомендуется, чтобы любые социально-политические права, которыми наделяются люди с полным статусом беженца, предоставлялись всем людям, получившим гуманитарный статус. В контексте амстердамского договора предлагается, чтобы Европейский Союз согласился с принятием мер, определяющих права людей с гуманитарным статусом на основе международных и европейских юридических инструментов, юридических стандартов по правам человека и лучшей практики в этой сфере.

Гражданство и свобода передвижения

5. ЕКРЕ рассматривает гражданство в качестве ключевого инструмента политики для облегчения интеграции и признает полное членство беженца в обществе страны долгосрочного убежища. Предлагается европейским государствам признать статью 34 Конвенции о статусе беженцев и Рекомендацию 564 (1969) Совета Европы о получении беженцами гражданства третьей страны проживания т облегчения натурализации беженцев.
6. ЕКРЕ рекомендует, чтобы Европейский Союз предпринял шаги по гарантированию свободы передвижения и равного отношения к

гражданам стран ЕС и к лицам, чей статус (беженца по Конвенции, либо гуманитарный статус) был признан государством-членом ЕС. В рамках Европы отдельные государства должны гарантировать, что они обеспечат принятие мер для облегчения проезда для беженцев, проживающих на их территории.

Ключевые принципы интеграции беженцев

7. Развитие общества в направлении большей толерантности является ключевой предпосылкой успешной интеграции беженцев. Правительства и институты, принимающие решения, должны обеспечить политическое руководство и сделать установку в публичных дискуссиях на толерантность и политику ликвидации дискриминации.
8. ЕКРЕ подчеркивает важность тесных связей и многосекторных союзов социальных акторов, занятых проблемами беженцев. Подобные союзы должны стремиться к вовлечению представителей СМИ, политических партий, местных органов власти и бизнеса, полиции, местных/национальных неправительственных организаций и других ассоциаций.
9. Ключевым приоритетом для негосударственного сектора в Европе должно стать участие беженцев как пользователей услуг, в то же время вовлеченных в процесс выработки концепции, развития, организации и оценки интеграционной практики и политики. ЕКРЕ предлагает, чтобы институты, работающие в сфере интеграции, в тесном сотрудничестве с беженцами и/или с представителями их общин предпринимали усилия по развитию совместно согласованных критериев для оценки качества и эффективности интеграционных усилий на национальном и европейском уровне.
10. Для поощрения активного участия беженцев в принимающих европейских обществах, ЕКРЕ подчеркивает важность предоставления возможности беженцам использовать свои собственные ресурсы и навыки для помощи друг другу, и в особенности вновь прибывающим, в представлении своих интересов, интересов своих семей и общин, доводя их до сведения институтов, предоставляющих услуги, и органов, принимающих решения. Государственное финансирование должно быть доступно для облегчения развития организаций беженцев и групп самопомощи, а также для координации действий организаций беженцев на региональном и национальном уровнях.
11. ЕКРЕ предлагает, чтобы европейские государства в духе Конвенции 1951 г. признали беженцев как “людей со специальными нуждами” и тем самым различали потребности в услугах на начальной стадии интеграции в принимающем обществе. Действия должны определяться потребностями и основываться на различиях внутри

общины беженцев. В некоторых случаях действия могут быть необходимы на последующих стадиях процесса интеграции.

12. Органы, вырабатывающие политику, и институты, оказывающие услуги, особенно в областях здравоохранения, образования, трудоустройства, должны быть информированы о влиянии языковых трудностей, физических и психологических травм и культурных/религиозных различий на интеграционный процесс беженцев.
13. Государственная политика и распределение ресурсов для интеграции беженцев должны соотноситься со спецификой институтов социальной защиты в отдельных европейских странах. Страны с развитыми системами социальной защиты должны разработать ограниченную во времени политику/программу специфично для поддержки беженцев. Такие инициативы либо должны отвечать специфическим нуждам беженцев, либо стать “мостиком” ко всем основным услугам в социальной сфере.
14. В странах с менее развитой социальной политикой, или же не выделяющих специфичные группы в своей политике, социальная политика должны позволять проводить действия (а не отдельные от политики акции), направленные на преодоление потенциальных проблем беженцев и заботиться об отдельных специальных нуждах в области психического здоровья или правовой поддержки.
15. Действия должны учитывать гендерные проблемы и вовлекать женщин-беженок на этапе планирования, выполнения и оценки интеграционных программ.

Занятость, образование и профессиональное обучение

16. Занятость является ключевым фактором интеграционного процесса. ЕКРЕ подтверждает, что отсутствие доступа к рынку труда на стадии приема лица, ищущего убежища, представляет собой серьезное препятствие в долгосрочной перспективе. Рекомендуется снятие всех ограничений для трудоустройства на самой ранней стадии и не позднее, чем через шесть месяцев после подачи ходатайства о предоставлении убежища.
17. ЕКРЕ призывает правительства дать беженцам и людям с гуманитарным статусом безусловные права на трудоустройство и автоматический доступ к получению разрешения на работу. Рекомендуется использовать индивидуальный подход к профессиональному обучению и другим программам, обеспечивающим трудовую деятельность беженцев, и проводить все действия, основываясь на глубоком понимании состояния трудового рынка и в связи с общей экономической стратегией развития.

18. ЕКРЕ рекомендует организовать на уровне европейского сообщества систему признания прежнего опыта и квалификации. Это должно обеспечить общеевропейские критерии проверки и оценки, набор рекомендуемых практик для преодоления несоответствия между квалификацией беженцев и образовательными и производственными стандартами в странах долгосрочного убежища.
19. Рекомендуется организовать специальные образовательные или языковые программы для беженцев на начальной стадии интеграции. Финансовая поддержка должна быть предоставлена беженцам наравне с гражданами принимающей страны для достижения общеобразовательных целей и для преодоления несоответствия между первоначальной квалификацией беженцев и требований для поступающих в учреждения для продолжения образования в принимающей стране.
20. Все беженцы, получившие право остаться в европейской стране должны получить минимальное количество часов бесплатных занятий по языку. Специальные условия должны быть созданы для родителей с детьми типа организации мест для детей. Одновременно должна быть организована базовая языковая практика по использованию языка страны пребывания.

Проживание

21. ЕКРЕ рекомендует всем европейским государствам гарантировать основное право человека “на жилище” всем лицам, нуждающимся в международной защите независимо от их статуса.
22. ЕКРЕ рекомендует, чтобы беженцам по конвенции и лицам с гуманитарным статусом был предоставлен выбор места поселения, и чтобы они обладали полным доступом к правам на жилище. После получения разрешения остаться, люди, размещенные в центрах приема, должны получить всю необходимую информацию об альтернативах поселения (тип жилья, месторасположение) для принятия компетентного решения.

Здоровье

23. ЕКРЕ считает, что ограниченный доступ или отсутствие доступа к медицинским услугам одновременно с отсутствием адекватных и безопасных для здоровья условий приема во время начальной фазы пребывания могут серьезно подорвать здоровье беженцев в долгосрочной перспективе и отрицательно сказаться на перспективах интеграции. Предлагается сделать доступными для беженцев медицинские услуги в плане и физического и психического здоровья сразу после их прибытия в европейские страны убежища.
24. ЕКРЕ предлагает сделать специализированные услуги для беженцев постоянной частью основного комплекса медицинских услуг. Такие

услуги станут “мостиком” к основным услугам и будут сфокусированы на специфической поддержке и медицинском лечении, учитывающих испытания в родной стране, в ходе переезда в безопасный регион и приема в принимающей стране.

25. Для получения доступа к медицинским услугам, ключевой приоритет должен быть дан организации услуг переводчиков и помощников, а также развитие программ обучения здоровому образу жизни и превентивным программам.

Воссоединение семей

26. ЕКРЕ рекомендует, что программа воссоединения семей не должна относиться только к лицам, отвечающим критериям Конвенции 1951 г, но также включить людей, получивших гуманитарный статус.
27. Европейские правительства не должны ограничивать права на воссоединение семей беженцев и людей с гуманитарным статусом по основаниям, относящихся к сроку пребывания, рабочему статусу, доступа к жилью, способностью зарабатывать средств или наличия документов, подтверждающих семейные связи. Необходимо предпринимать попытки для обеспечения воссоединения семей беженцев в наикратчайший срок, как минимум за первые шесть месяцев после определения статуса.

Финансирование интеграции

28. ЕКРЕ рассматривает интеграцию беженцев в качестве ответственности, первично лежащей на национальных правительствах. Рассчитывая бюджет программ, направленных на интеграцию беженцев, Европейские правительства должны принимать во внимание долгосрочные экономические и социальные затраты, риски маргинализации беженцев в случае отсутствия общественных действий на ранних стадиях интеграции. Учитывая европейские масштабы интеграции беженцев и солидарность внутри Европы, необходимо продолжать структурное и специальное финансирование для достижения целей ЕС по интеграции беженцев.
29. Значительное финансирование требуется на организацию услуг на стадии приема для того, чтобы беженцы могли развить необходимые навыки и получить знания, которые в дальнейшем облегчат интеграцию в принимающей стране в случае положительного решения об убежище.
30. Необходимо также финансировать образовательные программы, которые позволят людям получить квалификацию, полезную для восстановительных мероприятий в стране исхода после возвращения.

Сентябрь 1999

Несколько слов о терминологии

Читателю следует знать о сложностях, связанных с использованием некоторых терминов в "Руководстве по перспективным методам работы". Ниже делается попытка разъяснить употребление наиболее распространенных терминов.

Беженец

"Руководства по перспективным методам работы" касаются конкретно "беженцев, которые поселились или собираются поселиться в Центральную или Восточную Европу". Сюда входят все лица, которым предоставлен тот или иной признанный статус, в том числе статус беженца в соответствии с Конвенцией ООН 1951 года, а также все лица, получающие ту или иную форму дополнительной защиты. Указанные "Руководства" исходят из того, что всем беженцам, которые получили разрешение остаться в стране и которые обосновались или намереваются обосноваться в какой-либо стране, независимо от того, полагаются ли им при этом полные права, гарантируемые Конвенцией, или урезанные права на определенный или неопределенный период времени, необходимо интегрироваться. И только когда это имеет значение для описываемых методов работы и влияет на возможности интеграции, проводится различие между обладателями разных форм статуса беженца и сопутствующих им прав.

Лицо, ищущее убежища

Этот термин обозначает всех, кто ищет убежища и пока еще проходит процедуру предоставления убежища. Использование этого термина в связи с интеграцией отражает убеждение Специальной рабочей группы ECRE в том, что, учитывая продолжительность процедур предоставления убежища во многих странах, лицам, ищущим убежища, необходимо начинать процесс интеграции до того, как они получают официальный статус. Считается, что это имеет важнейшее значение для благополучия человека и для его успешной интеграции в более отдаленной перспективе; следовательно, это будет выгодно и для общества, принимающего таких лиц.

Мигрант, иммигрант, вновь прибывший и этническое меньшинство

В зависимости от контекста, в котором употребляются эти термины, они должны восприниматься либо как общий термин, объединяющий всех некоренных представителей населения, независимо от их правового статуса, либо как обозначения групп, которые юридически отличаются от беженцев, но могут являться объектами одной и той же программы/мероприятия по интеграции. Под терминами *иммигранты* или *вновь прибывшие* обычно понимаются лица, относительно недавно прибывшие в страну. Термин *этническое меньшинство* является стандартным термином, принятым в английском языке для описания

сообществ и групп людей, имеющих признаки этнического меньшинства, по которым эти люди существенно отличаются от большинства населения. Отличия могут быть связаны с цветом кожи, национальностью, географическим происхождением данного лица или семьи, культурой или религией. Эти люди не обязательно являются вновь прибывшими, хотя вполне могут быть таковыми.

Дискриминация, позитивное действие

Термин *дискриминация* употребляется в общем смысле для описания неблагоприятного положения, в котором оказываются беженцы в результате их принадлежности либо к категории "иностранцев" в стране, либо к более конкретной категории "беженцев". В зависимости от законодательства, действующего в разных странах, дискриминация может быть прямой или косвенной. В контексте интеграции беженцы подвергаются дискриминации в самых разных ситуациях, например, доступ к услугам, обеспечение жильем или рынок труда. Термин *позитивное действие* употребляется, в частности, в контексте обучения или трудоустройства для обозначения попыток исправить последствия дискриминации и осуществить изменения в практике таким образом, чтобы дать возможность всем членам общества иметь равные возможности для реализации своего потенциала.

2. ОБЩЕСТВО И КУЛЬТУРА

Введение

Настоящее Руководство посвящено конкретным проблемам, связанным с культурной интеграцией и интеграцией в общество. Аспекты национальной истории, такие как торговая и внешняя политика, историческое отношение к меньшинствам и переселенцам, эксплуатация или равенство, доминирующие политические и идеологические убеждения – все это влияет на идеологическое отношение к интеграции беженцев, независимо от того, проявляется ли это на индивидуальном или институциональном уровне. Культура, определяемая как образ жизни народа, включая его язык, представления, ценности, социальное поведение и организацию, – это термин, который также используется для выделения отличий одних народов от других.

Однако даже в пределах одного общества сосуществуют весьма разные группы и субкультуры. Сложность современных обществ означает, что культурные границы частично налагаются друг на друга, и отдельные люди могут принадлежать более чем к одной базисной культурной и социальной группе. Кроме этого, социальные и культурные изменения затрудняют определение в какой-либо конкретный момент составных частей общей культуры. Некоторые страны до сих пор определяют своих соотечественников как людей, имеющих общее происхождение, общую культуру и историю, в то время как другие страны и люди воспринимают принадлежность к нации через язык, гражданство и разделяемые общие ценности.

Страны имеют очень разные традиции в области ассимиляции и терпимости или принятия культур меньшинств. В современной Европе традиционные сообщества, построенные в основном на общей культуре, становятся все более редкими, в то время как внутри сообществ культурное разнообразие растет.

Сообщества могут существовать в географическом смысле (т.е. люди, живущие по соседству) или в ассоциативном смысле (т.е. группы, к которым принадлежат отдельные люди: от семьи до клубов и групп друзей). В Европе общества являются очень сложными и состоят из многочисленных социальных групп и групп по интересам, сообществ и ассоциаций, представляющих различные идеологические позиции в отношении интеграции беженцев. Среди них имеются люди, а также общественные и частные организации, которые могут стать активными участниками процесса принятия и интеграции беженцев.

Беженцы прибывают из очень разной в культурном отношении среды; даже те, кто родом из одной и той же страны, могут иметь совершенно разный прежний опыт, ожидания, образование и способности. Отдельные беженцы и общество, из которого они происходят, имеют

**ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫМ МЕТОДАМ
ИНТЕГРАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЕ**

свои воззрения относительно характера социальных отношений и семейной жизни, имеют определенные политические и религиозные взгляды, общий язык, историю и нормы поведения; другими словами, они разделяют одну и ту же культуру или ее существенные элементы. Прибытие в новое общество неизбежно означает, что беженцы должны адаптироваться в некоторых отношениях к образу жизни общества принимающей страны, и мало кто из беженцев не осознает это. Однако степень терпимости, принятия или неприятия в отношении присутствия беженцев, а еще конкретнее – в отношении культурных различий, зависит от сообществ принимающей страны, в которую беженцы едут жить.

Данное руководство состоит из двух разделов. Первая часть посвящена первоначальной адаптации, во второй речь идет об отношениях с сообществом, его развитии и обогащении.

Раздел 1: Первоначальная адаптация

Беженцам, прибывающим жить в новом обществе, требуется большая помощь в процессе первоначальной адаптации. Для них может оказаться весьма необходимым изучение новых форм общественного поведения, незнакомых местных и культурных празднований, пищи, законов и обычаев, языка и мировоззрения. Выживание и избежание конфликта с соседями, достижение беженцами новых целей и создание некоторых основных механизмов для взаимодействия являются первоначальными целями деятельности, сосредоточенной на адаптации. Организации, в обязанности которых входит первоначальное устройство лиц, ищущих убежища, и беженцев в их новой стране, в течение этого процесса первоначального устройства должны обеспечить творческие и наиболее подходящие методы помощи людям, которые являются представителями многих различных культур и выходцами из самых разных сред.

Беженцы из одного и того же общества не образуют однородной, единой в социальном отношении группы; имеются важные классовые, образовательные различия, различия по признаку пола, которые оказывают влияние на точки зрения и интересы людей, а также на степень легкости, с которой они адаптируются. Способность к изучению нового языка и адаптации к новым формам поведения могут быть различными, а травмы и проблемы на родине, которые вынудили человека стать беженцем, часто продолжают оказывать серьезное воздействие на жизнь беженцев и после их устройства.

Другие факторы, влияющие на скорость и качество первоначальной адаптации, включают в себя: период времени, который проходит до предоставления статуса беженца; условия, в которых они живут в качестве лиц, ищущих убежища, размеры экономической и практической помощи, которую они получают; их собственные социальные, психологические и практические ресурсы в течение первого периода адаптации. Ограниченность финансовой и практической помощи лицам, ищущим убежища, а также беженцам в странах Центральной и Восточной Европы имеет следствием то, что многие из них стремятся переехать в другие страны, а это также может ограничить их желание адаптироваться.

Российский Красный Крест, Россия Проект “Программа движения населения”

Данная программа направлена на ориентацию беженцев и вынужденных переселенцев. Основная деятельность в рамках этого проекта заключается в создании ряда пунктов приема беженцев в структуре региональных комитетов Красного Креста, обязанностью которых

является обеспечить беженцев питанием и медикаментами. Социальные работники проводят оценку положения беженца и могут проконсультироваться у юриста Красного Креста относительно наиболее эффективной формы помощи. Персонал Красного Креста также выезжает в сельские районы для оказания консультационной помощи.

- ☺ Хорошее информирование беженцев, прибывающих на жительство в новое общество.
- ☺ Консультации с самими беженцами при планировании проекта
- ☺ Участие вынужденных переселенцев и беженцев. Они являются активными штатными сотрудниками или добровольцами, работающими в качестве переводчиков, психологов или социальных работников.
- ☺ Тесное сотрудничество с местными властями и благодарственные письма от самих беженцев

- ☹ Трудно получить местное финансирование
- ☹ Низкий уровень информированности о беженцах или отрицательная информация: это привело к необходимости затрачивать время на информирование местного населения через местные СМИ с тем, чтобы добиться лучшего понимания проблем беженцев.

- ✓ *«Сотрудничество с местными органами власти имеет первостепенное значение»* (из комментария к программе)

Консультационный центр по Интеграции (CCI) Чешская Республика Проект: «Центры сообществ»

CCI имел намерение создать три региональных центра по работе с населением в Чешской Республике: в Усти над Лабой, Брно и Острове с целью оказания помощи конкретной группе людей, а также положительного воздействия на отношение общественности к иностранцам. Однако из-за недостатка средств было принято решение открыть третий центр не в Острове (наиболее удаленный город от Праги и поэтому наиболее трудный для ведения работы), а в самой Праге. Программа Центров по работе с населением включает образовательные мероприятия (лекции, занятия семинары), подготовленные для беженцев, а также для чешских граждан. Центры проводят вечера культуры, организованные отдельными сообществами, и лекции о странах, откуда прибыли беженцы. Также оказывается помощь в поиске работы, что часто бывает трудно делать в этих регионах, где высок уровень безработицы. В последующие два года планируется открыть новые центры в Пльзене и Острове.

- ☺ Ранее таких центров не существовало
 - ☺ Все мероприятия проводились и проводятся в соответствии с нуждами и интересами беженцев.
 - ☺ Идея проекта заключалась в том, чтобы дать возможность сообществам беженцев создать свою собственную сеть независимой помощи
 - ☺ В проекте участвовали добровольцы, местные организации-партнеры, городские советы, другие иностранцы, проживающие в регионах, где находятся центры.
 - ☹ Проблемы с финансовым обеспечением, которые привели к задержке роста числа центров сообществ и решение открыть третий центр в Праге, а не в Остраве.
- ✓ *«Наш проект был первой попыткой создать центры по работе с населением в Чешской Республике, и наши возможности оценить результаты были минимальны. Мы были рады видеть весьма положительную реакцию самих беженцев, которая была для нас стимулом развивать нашу деятельность и создавать такие центры в других городах Чешской Республики».*

Комитет «Надежда», Волгоград, Россия

Проект: «Совершенствование информационной обеспеченности беженцев и лиц, ищущих убежища»

Проект был разработан с целью издания ежемесячного информационного бюллетеня под названием «Защита прав вынужденных переселенцев в Волгоградской области» тиражом 1000 экземпляров. Он включает учебные материалы в виде серии брошюр, содержащих информацию о получении социальной, медицинской и других видах помощи в Волгограде. По местному радио передаются регулярные программы по этой теме; состоялось несколько встреч переселенцев с участием сотрудников местных органов власти. Помощь оказана более, чем 1500 переселенцам, включая 750 женщин.

- ☺ Положительные отзывы самих переселенцев и сотрудников местных органов власти
- ☺ Беженцы и вынужденные переселенцы принимают участие на всех стадиях проекта.
- ☹ Отсутствие знаний о том, как решить свои проблемы, может привести к апатии со стороны самих беженцев
- ☹ Нежелание должностных лиц местных органов власти решать проблемы беженцев
- ☹ Местное население иногда проявляет отрицательное отношение к «пришельцам»



Фото 1: Консультационный центр по Интеграции (CCI) Чешская Республика
Проект: «Центры сообществ»

Первоначальная адаптация в соответствии с нуждами отдельного беженца

Период первоначальной адаптации для интеграции беженцев начинается с их прибытия в качестве лиц, ищущих убежища, в страну убежища; четкой границы, когда этот период заканчивается, не существует, поскольку, как было сказано выше, факторы, оказывающие влияние на возможность, способность и желание этих людей адаптироваться различаются в зависимости от отдельных стран и конкретных случаев. Обязанности в отношении первоначальной адаптации беженцев в разных государствах разные.

НПО, часто имея ограниченные ресурсы, вынуждены разрабатывать эффективные и экономичные методы обучения как языку, так и культуре и обычаям принимающего общества. Интересные материалы и методы обучения есть везде. Их отличительной чертой является признание необходимости адаптации. Методические материалы соответствуют потребностям, знаниям и способностям аудитории.

Организации по работе с беженцами и организации самих беженцев в различных государствах почти всегда обеспечивают возможность беженцам и лицам, ищущим убежища, получить персональную консультацию и советы; при этом учитываются очень разные личные и социальные ситуации, в которых оказываются беженцы, и потребности в ответственной, квалифицированной, профессиональной помощи.

Главная проблема заключается в финансировании эффективных профессиональных услуг.

Добровольцы и сеть первичной социальной помощи беженцам

Языковые и культурные различия, зависимость от финансовой помощи, а также проживание в тяжелых жилищных условиях или трудных районах может привести к возникновению трудностей для беженцев в установлении отношений на равных с людьми в принимающем обществе. Большинство беженцев потеряли свою профессию и не могут легко создать круг личного общения на работе. Большинство из них потеряло своих родственников, семью, друзей из своей страны. Некоторые организации учли это и разрабатывают проекты, которые содействуют формированию социального окружения, которое привязывает беженцев к другим людям в обществе принимающей страны. С самого начала, по прибытии беженцев в местные сообщества, важно, чтобы на месте были люди, которые помогли бы им преодолеть первоначальные проблемы, с которыми они сталкиваются, и которые действовали бы в качестве посредников между беженцами и обществом принимающей страны. Основная движущая сила интеграции беженцев – это развитие работы на добровольной основе. При том, что некоторые добровольцы могут работать с НПО на центральном уровне, наиболее важно их участие на уровне местного сообщества. Они могут вести дела с местными органами, разъяснять, как работает административная и политическая система, выступать в качестве посредников в контактах с местным населением с целью разъяснения им факта прибытия беженцев и проблем новых беженцев, а также обеспечивать информацией о местном регионе и имеющихся услугах. Кроме этого, просто на человеческом уровне они становятся хорошими соседями, которые содействуют тому, чтобы сообщество было менее чужим и более дружелюбным.

«Menedek», Венгрия

Проект: «Социальные услуги для беженцев – социальная работа»

В марте 1998 г. Ассоциация «Menedék» приступила к осуществлению новой программы под названием «Социальные услуги для беженцев». Цель данной программы – улучшить психическое состояние и социальное положение мигрантов (имеющих различный статус) и в тоже время способствовать их интеграции. В офисах этой организации в Будапеште и Дебрецене социальные работники работают с беженцами, которые обращаются в Ассоциацию за помощью. Социальные работники помогают им в установлении и поддержании связей с местными органами городской власти и органами, занимающимися проблемами беженцев, в поиске жилья, работы и получении образования. Социальные работники поддерживают связь друг с другом и, если необходимо, совместно работают по конкретным случаям с представителями других НПО и муниципальными организациями.

Ассоциация постоянно организует заседания клубов и групповые встречи для беженцев (особенно детей), в ходе которых добровольцы помогают социальным работникам. Кроме этого, имеются большие программы по работе с населением, которые организуются время от времени: летние детские лагеря, культурные и спортивные мероприятия. Цель летних лагерей заключается в развитии интеграции детей беженцев путем установления связей между теми, кто проживает в частных домах, и теми, кто проживает в жилищах, предоставленных Красным Крестом. Дети занимаются ручным трудом, групповыми играми и спортом. В 2000 г. общее число участников всех групповых мероприятий, включая летние лагеря, составило более 300 человек.

- ☺ Большое число получателей помощи
- ☺ Культурные мероприятия проводятся для детей беженцев а также для местного населения

Caritas – Москва, Россия

Проект: «Помощь в адаптации переселенцев по их новому месту жительства»

Проект был начат в марте 2001 г. и предполагает проведение ряда учебных мероприятий для переселенцев по тематике социальной адаптации. Он состоит из серии выездов в четыре города, где высока концентрация переселенцев: Нижний Новгород, Курск, Ярославль и Владимир. В каждом городе планируется проведение семинара по различным видам интеграционной деятельности для персонала Caritas и местных беженцев. Темы семинаров будут включать сбор денежных средств и подготовку предложений о проектах, организацию сбора вещей для беженцев, прием беженцев обществом и совместное планирование. Проект завершится в марте 2002 г. мини-семинаром по результатам реализации проекта.

- ☺ Укрепляет контакты между местными НПО и государственными структурами через организацию совместных семинаров
- ☺ Большое количество материалов, распространяемых в регионах, где мало доступа к информации
- ☺ Совершенствует навыки работы персонала, добровольцев и самих беженцев

Механизмы, помогающие взаимопониманию

Признание того, что существуют проблемы общения между беженцами и обществом принимающей страны, привело к появлению проектов по подготовке культурных посредников. Это люди, которые помогают не только в качестве переводчиков, когда недостаточное знание

иностранного языка приводит к недоразумениям, обидам и непониманию, но также разъясняют социальный контекст как лицам, ищущим убежища, так и тем сотрудникам органов власти, которые занимаются беженцами. В некоторых ситуациях посредническая деятельность лучше удается тем, кто профессионально подготовлен, а еще лучше, если он сам выбран из сообщества беженцев. Однако посредническая деятельность может также вестись членами комитетов беженцев без специальной подготовки, с целью распространения информации о себе среди местных сообществ, в школах и средствах массовой информации.

**«Экилибр – Солидарность» (SOL), Россия
Проект: «Расширение охвата услугами афганцев»**

Данный проект был начат в январе 2000 г. для оказания помощи SOL в реализации социальных программ для лиц, ищущих убежища, которые прибыли из Афганистана, и повышения у людей мотивации к самопомощи. Выездная группа сотрудников состоит из 11 человек, один из которых является врачом-добровольцем в клинике «Магия» (клиника, которая занимается укреплением здоровья женщин). Все сотрудники являются активными членами землячества афганцев, хорошо говорят по-русски и живут в разных районах Москвы и ее пригородах. Они предоставляют афганским беженцам информацию о предлагаемых мероприятиях и собирают у них информацию, необходимую для работы SOL. Эта информация включает в себя: определение конкретных проблем, которые имеются у лиц, ищущих убежища, уведомление об изменении личных данных, связь с местными школами; помощь лицам, ищущим убежища, которые нуждаются в медицинском обслуживании; информация о культурных и спортивных программах.

- ☺ Выездная группа полностью состоит из лиц, ищущих убежища
- ☺ База для набора добровольцев из числа беженцев
- ☺ Выработывает чувство солидарности между членами выездной группы, которое помогает им планировать совместную деятельность

- ⊗ В некоторых случаях у сотрудников выездной группы возникают этнические и политические конфликты с членами землячества
- ⊗ Отсутствие уверенности и недоверие к сотрудникам выездной группы со стороны некоторых беженцев. Это преодолевалось медленно

- ✓ *«Вначале землячество было настроено настороженно, когда его же члены пытались предложить помощь, и даже просили социальных работников не давать их телефонов и адресов. Вначале их комментарии были очень отрицательными, так как они не хотели, чтобы кто-то вмешивался в их жизнь.»*

После того, как выездная группа успешно продемонстрировала свою способность оказать помощь, многие начали доверять членам группы»

Общие указания в отношении наиболее эффективных методов

- ✓ Развитие нетрадиционных и разнообразных методов обучения культуре и языку общества принимающей страны должно рассматриваться в качестве наиболее эффективного и безболезненного пути ознакомления с культурой принимающего общества
- ✓ Для облегчения адаптации беженца ему следует давать возможность получения персональных консультаций и рекомендаций
- ✓ Необходимо предоставлять и широко распространять свежую информацию для того, чтобы уменьшить беспокойство беженца о том, "что делать дальше", и сэкономить его время и силы, затрачиваемые на поиск информации
- ✓ Необходимо привлечение добровольцев из числа местного населения принимающей страны, поскольку они могут выступать в качестве посредников и друзей для беженцев, создавая и укрепляя социальные связи между местными жителями и беженцами
- ✓ Должны быть подготовлены добровольцы из числа местных жителей и беженцев, с тем чтобы можно было обеспечить более высокий уровень компетенции для удовлетворения интересов беженцев и создания более эффективной сети сотрудничества
- ✓ Следует поощрять участие беженцев в качестве добровольцев и культурных посредников как способ превращения в активных помощников в деле собственной интеграции, развития чувства самоуважения и обретения сил

Раздел 2: Отношения с сообществом, его развитие и обогащение

В обществе принимающей страны беженцы расселяются или их расселяют среди местного населения или в местной округе. Терпимость по отношению к иностранцам различна и должна поддерживаться многими способами организациями по делам беженцев и организациями самих беженцев. Тем не менее, было бы ошибкой предполагать, что общество принимающих стран и местное население однородны в культурном и социальном плане.

В условиях экономической ситуации и экономической среды многих стран Центральной и Восточной Европы многие беженцы вынуждены жить в сообществах, имеющих свои собственные социальные и экономические проблемы. Признание этого фактора весьма существенно, поскольку это означает, что программы должны быть сосредоточены на действиях в поддержку лиц, живущих среди местного населения, и способствовать улучшению объективных условий и общественной жизни как членов принимающего общества, так и беженцев.

Интеграция беженцев не подразумевает потерю их собственного культурного наследия. Деятельность, при которой этому уделяется большое внимание и поддерживаются традиционные формы самовыражения, может сыграть важную роль в восстановлении психологической уверенности в себе и в социальной поддержке беженцев, оказавшихся в условиях нового и незнакомого им общества.

Тем не менее, жизнь беженцев не является статичной; развиваются новые формы культурного выражения в рамках культурных традиций, как в родной стране, так и среди сообществ меньшинств за границей. Некоторые беженцы, возможно, впервые имеют возможность расширить свой культурный кругозор, узнать новые формы и навыки самовыражения и попробовать себя в другой роли. Это может иметь существенное психологическое, социальное и даже экономическое значение для беженцев, их сообщества и общества принимающей страны. Возможности по получению образования и социальные возможности, предоставляемые женщинам обществами европейских стран, для некоторых беженцев-женщин представляют собой освобождение, открывая для них новые горизонты и возможности выбора в жизни. Дополнительный аспект в обогащении содержания жизни беженцев возникает, когда беженцы могут внести вклад в культуру нового общества, в котором они живут.

Деятельность по уменьшению расовой неприязни и напряженности

Напряженность в обществе принимающей страны часто существует задолго до прибытия какой-либо конкретной группы беженцев. Зачастую некоторые принимающие местные сообщества и территории сами являются очагами социальных и экономических проблем и конфликтов. В некоторых ситуациях беженцы и лица, ищущие убежища, могут быть использованы в качестве козлов отпущения за существование ряда других проблем, таких как безработица, бедность, плохие жилищные условия и социальная изоляция. Недостаточно просвещенные политики в правительстве и органах местной власти могут не проявлять большого интереса к помощи беженцам и решению их проблем, поскольку они опасаются негативной реакции общественности. Важной стратегией в развитии интеграции беженцев является создание различных альянсов с широким кругом нужных лиц в обществе принимающего государства.

**Румынский национальный комитет по делам беженцев (CNRR),
Румыния**
**Проект: «Только информированное общество может оказывать
поддержку»**

«Я не знал, что в Румынии есть беженцы» (комментарий к проекту)

Проект реализуется с начала 1999 года и включает следующие компоненты: кампанию «Вместе против расизма»; организацию мероприятия под названием «Фестиваль ваших возможностей»; участие в «Ярмарке румынских фондов и ассоциаций – FAR 2000»; сотрудничество с представителями средств массовой информации с целью пропаганды реального образа беженцев.

- ☺ Широкое участие румын в мероприятиях
- ☺ Возрастающее количество партнеров в проведении либо информационных кампаний, либо культурных мероприятий, конкретно рассчитанных на основные страны происхождения беженцев
- ☺ Хорошее впечатление на население Бухареста, как можно судить на основании публикаций в местных газетах и прямых рекомендаций
- ☺ Показ проблем беженцев в более широком контексте (например: антирасизм, доступ к образованию для тех групп населения, которым он затруднен и т. д.) наиболее эффективен с точки зрения выхода на широкую аудиторию
- ☹ Обращаться к общенациональной аудитории слишком сложно и дорого, поэтому сфера действия проекта – это в основном Бухарест

Деятельность по уменьшению проявлений расизма среди молодежи

Ассоциации родителей и учителей часто важны не только для местного сообщества, но и для прогресса в учебе детей. Очень существенны поддержка и поощрение родителей-беженцев к участию в этих ассоциациях родителей. Участие в такой работе позволяет определить общие проблемы и совместно с родителями из общества принимающей страны работать над общими проблемами, с которыми сталкиваются все дети; оно помогает также установить добрые личные отношения с родителями в местном сообществе.

Работа с директорами школ и руководителями таких родительских ассоциаций – это один из путей обеспечения реальной поддержки участия родителей-беженцев в этом процессе.

Учитывая трудности, с которыми сталкиваются дети беженцев, наличие помощников и посредников в школе помогает их интеграции, например: другие дети, которые помогают им в учебе, рассказывают об организации школы и о том, что от них ожидается; действуют в роли посредников в случае трудностей и выступают, если необходимо, их защитниками.

«Возвращение», Саратов, Россия
Проект: «Гуманитарное воспитание сознания молодежи с помощью неформальных средств в учебных заведениях Саратова»

Проект проводился с сентября 2000 г. по март 2001 г. На первом этапе реализации проекта в нем участвовало шестьдесят человек. В дальнейшем число участников проекта составило 120 человек (школы, лицеи). В этих школах и лицеях были проведены курсы «О правах человека», «О правах беженцев»; международном и российском законодательстве о миграции. В качестве продолжения данного проекта, в апреле 2001 г. «Возвращение» провело учебный семинар под названием «Отношение к тебе и к людям таким же, как ты». Этот семинар проводился театральной группой «Подвал» из Москвы, а его участниками стали дети местных жителей и беженцев данного региона. Цель мероприятия заключалась в том, чтобы побудить детей задуматься о том, как работать в одном коллективе, как развивать навыки лидерства, помочь им разрешить трудности, возникающие в ходе работы в коллективе, побудить их подумать о правах, взглядах и чувствах других людей. Семинар был проведен в виде различных интерактивных упражнений и дискуссий.

- ☺ Совместное участие русских детей и детей беженцев
- ☺ Местный телевизионный канал выпустил программу «Круглый стол» о данном проекте.
- ☺ Активно-наступательный способ поднятия проблем прав человека и прав беженцев

- ✓ *«Наша организация хотела бы продолжать получение финансирования для таких проектов и иметь возможность осуществлять их в более широком масштабе».*

Фото 2: «Возвращение», Саратов, проект: «Гуманитарное воспитание сознания молодежи». Упражнение «Мы поймаем вас вместе», часть семинара «Отношение к тебе и к людям таким же, как ты»



Развитие социального и культурного взаимодействия

Действительность, с которой приходится сталкиваться многим беженцам, - это их относительная изоляция, трудности в приобретении новых друзей и в установлении личных отношений с членами общества принимающего государства.

Часто имеет место тенденция, когда лишь меньшинство общества принимающей страны вступает в контакт с беженцами; напротив, остальная часть принимающего общества остается в неведении, безразличной и даже враждебной их существованию. Многие НПО в Европе знают об этом вакууме в социальных отношениях и уже разработали ряд мер для укрепления взаимодействия путем развития общих центров по работе с населением, то есть мест, услугами и помещениями которых могут совместно пользоваться и беженцы, и местные жители.

Одним из эффективных путей развития социальной интеграции в местном сообществе является спонсорство социального участия беженцев в ассоциациях местного населения, поскольку общие

интересы, например, спорт, хобби, различные виды деятельности, могут стать прочной основой для равенства во взаимоотношениях между беженцами и местным населением.

Беженцы, которые разделяют политические и религиозные взгляды с другими членами местного сообщества, часто принимаются как равные члены в таких организациях, как местные отделения профессиональных союзов и различные церкви.

**Румынский национальный комитет по беженцам (CNRR), Румыния,
Проект: «Задача преодоления культурных барьеров»**

«Спасибо за заботу о моих традициях ... Мне бы хотелось побольше таких праздников» (комментарий к проекту)

Проект осуществляется с начала 1999 года. Первый этап реализации проекта заключался в том, чтобы путем консультаций с беженцами, проживающими в государственном центре размещения, оценить, какие именно межкультурные и рекреационные мероприятия необходимы. На основе этого было организовано мероприятие под названием «Зимние традиции мусульман и христиан», «Мусульманский Новый год», и «Румынские древние поверья и ритуалы». Кроме того, было организовано шахматные соревнования и конкурс рисунков.

- ☺ Снижение числа конфликтов между разными сообществами, проживающими в центре, и уменьшение числа случаев напряженности в отношениях между всеми обитателями центра и администрацией (Министерство внутренних дел, Национальное бюро по делам беженцев)
- ☺ Активное участие беженцев в подготовке проекта, проведении мероприятий, приобретении товаров и оценке самого мероприятия
- ☹ Сложно найти внешнюю финансирующую организацию помимо УВКБ
- ☹ Проблемы обеспечения финансового участия правительственных органов в осуществлении проекта
- ✓ Получатели результатов проекта должны быть точно проинформированы о целях проекта
- ✓ Участие государственных должностных лиц и представителей НПО в такого рода мероприятиях представляет собой своего рода подтверждение их благожелательного отношения к проблемам лиц, ищущих убежища

**Организация по правам человека имени Махатмы Ганди, Венгрия
Проект: “Культурная деятельность для развития терпимости”**

Поскольку президентом организации является гражданин Гамбии, то прежде всего были установлены контакты в области культуры с африканскими странами. Музыка, танцы, костюмы и произведения искусства представлены наиболее понятным для публики образом в виде символических ворот, ведущих к тем сферам многосторонней африканской культуры, которые очень отличаются от традиций венгерского народа. Африканцы, проживающие в Венгрии, представляют свои оригинальные африканские танцы. Музыкальные группы исполняют живую африканскую музыку, такую как джамбо, джуджу и афро-бит. Музыканты и танцоры одеты в национальные костюмы, иногда в программе также принимают участие артисты из Кубы и Индии. Для создания полноты впечатления иногда проводятся выставки и предлагаются блюда африканской кухни. Чтобы посетители узнали африканские традиции, демонстрируются танцы. Зрителей приглашают примерить предметы африканской одежды, создается обстановка, которая способствует общению между представителями венгерского и африканских (а иногда и азиатских и кубинского) народов. Кроме этого, используя контакты с Национальным управлением тюрем, организация провела ряд культурных презентаций с танцами и живой музыкой в венгерских тюрьмах, в которых содержатся также и заключенные африканского происхождения.

- ☺ Помогает развитию венгерской культуры, включающей в себя многие другие культуры, и представляет толерантный взгляд на африканскую культуру для всех, кто интересуется Африкой
- ☺ Программы для заключенных распространяют знания о "других культурах"
- ☺ Программы смотрят как заключенные-африканцы, так и другие заключенные



Фото 3: Консультационный центр по Интеграции (CCI) Чешская Республика
Проект: «Центры сообществ»

Российский Красный Крест, Россия
Проект: «Летние лагеря Программы движения населения»

В рамках «Программы движения населения» летом 2000 года Российский Красный Крест организовал 5 летних лагерей для местных детей и детей беженцев с тем, чтобы помочь детям беженцев освоиться в обществе. Добровольцы от Красного Креста из числа молодежи «говорят с детьми на одном языке», что способствует достижению цели лучшего понимания беженцев и восприятия детьми идеи "гуманность для всех". Рядом находятся психологи для наблюдения за поведением детей и помощи.

- ☺ Возможность для детей беженцев познакомиться и подружиться с детьми принимающей страны
- ☺ Некоторые из добровольцев сами являются вынужденными переселенцами

Позитивное использование средств массовой информации

По общему мнению, средства массовой информации (радио, телевидение и газеты) часто способствуют созданию негативных стереотипов лиц, ищущих убежища, и беженцев. Иногда средства массовой информации играют важную роль в борьбе за равноправие, обличая расизм, дискриминацию и их последствия. Организации, занимающиеся вопросами социального обеспечения и интеграции беженцев, возможно, не везде наладили хорошие контакты со

средствами массовой информации и, возможно, не имеют навыков работы с ними.

Если организации способны выработать активную стратегию посредством тщательно спланированных кампаний в средствах массовой информации, противодействуя отрицательной информации о беженцах с помощью положительной информации, выгода от этого очевидна.

Эта деятельность включает распространение достоверной информации о беженцах и о том, как они попали в принимающую страну, информацию о ситуации, которая стала причиной появления беженцев, и более общую информацию о положительных аспектах многообразия культур. Частью такой кампании, которая очевидно имеет положительные результаты, является установление личных контактов с определенными журналистами путем тщательного и систематического их информирования и в особенности предоставление им интересной для журналиста информации, не только связанной с проблемами беженцев.

В ряде стран за последние несколько лет созданы местные радиостанции, целью которых является обеспечение канала вещания для беженцев, переселенцев и национальных меньшинств на их родном языке. В других странах такие станции или программы только начинают работать. Они предлагают своим слушателям программы новостей по основным интересующим темам, таким как события в их родной стране, и в то же время помогают беженцам сохранить свою собственную культуру. Такие программы могут играть важную роль в информировании беженцев и лиц, ищущих убежища, об их правах и обязанностях в обществе принимающей страны, о событиях, интересных для беженцев, и могут стимулировать деятельность и организацию беженцев.

Развитие местных сообществ

Некоторые сельские и городские районы Европы, где оказываются размещенными беженцы, находятся в ситуации экономической депрессии и страдают от экономического и социального кризиса. Более молодые и энергичные люди, возможно, уехали из этих районов, оставив многих других из числа принимающего общества изолированными, беднее, чем средний уровень жизни, и в условиях отсутствия человеческих ресурсов, необходимых для возрождения своего региона. В такой ситуации беженцы могут рассматриваться либо как дополнительное бремя, либо как потенциальный ресурс, стимул для экономического развития местности и ценный человеческий капитал. Многие из беженцев относительно молоды, могут иметь более высокий образовательный уровень и профессиональную подготовку, чем в среднем по региону, где они поселились. Роль местных органов власти является определяющей в принятии решения об использовании беженцев в качестве стимула развития региона. Там, где это сделано, это можно считать хорошим методом предоставления как местному сообществу, а также беженцам возможности построить лучшее и более

**ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫМ МЕТОДАМ
ИНТЕГРАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЕ**

преуспевающие сообщество, привлекая новое внешнее финансирование и стимулируя новые инициативы.

**Румынский национальный комитет по делам беженцев (CNRR),
Румыния**
Проект: “Интеграция в сельской местности”

“Помощь, оказанная для интеграции в сельской местности, была полезной, поскольку она придала мне уверенности в жизни... Теперь мне нет необходимости постоянно просить помощи, и я действительно могу жить за свой счет ...» (комментарий к проекту)

Реализация проекта была начата в начале 2000 года; его целью была интеграция беженцев в сельские сообщества. Первый этап проекта заключался в отборе беженцев, желающих поселиться в сельских районах. Затем следовало выбрать сами сельские сообщества, в которых могли быть гарантированы необходимые условия для прибытия беженцев, включая положительное отношение местного населения и сотрудничество местных органов власти. Затем беженцам была предоставлена финансовая помощь для обеспечения жильем и налаживания деятельности, приносящей доход. Поддерживались регулярные контакты с семьями и местной администрацией с целью оценки достигнутого прогресса и обеспечения доступа к школам и медицинской помощи.

- ☺ 80 % лиц, получивших такую помощь, отметили, что после оказанной первоначальной помощи нет необходимости в дальнейшей помощи
- ☺ Инициатива самих беженцев, которые были недовольны условиями жизни в городских условиях
- ☺ Большой интерес, проявленный к интеграции в сельской местности, и регистрация новых желающих после ознакомления с проектом других беженцев.

- ☹ Проблемы в отношениях с беженцами, которые обратились по поводу устройства в сельских районах, но не были отобраны из-за строгих критериев отбора
- ☹ Участие правительственных учреждений и местных властей не включало финансовую помощь
- ☹ Недостаток взаимодействия с агентствами недвижимости в поиске наиболее выгодных предложений привел к большим затратам времени на подбор подходящего жилья

- ✓ Следует убедиться, что выбранные местные сообщества благожелательно относятся к приему семей беженцев и что эти семьи беженцев сами желают такой интеграции
- ✓ Следует убедиться в наличии на месте удобств и услуг, необходимых для поселения всей семьи
- ✓ Помощь должна предоставляться в соответствии со схемой, согласованной с каждым из обратившихся. Небольшие коррективы, вносимые в первоначальную схему, должны обсуждаться вместе.

Развитие национальных культур беженцев

Процесс интеграции в новое общество редко включает в себя ассимиляцию, как потому, что беженцы обычно гордятся своим культурным наследием, так и потому, что члены принимающего общества продолжают воспринимать беженцев как людей другой культуры. Это отличие может стать либо положительным, либо отрицательным элементом во взаимоотношениях между беженцами и членами принимающего общества.

Родители беженцев часто хотят, чтобы их дети изучали свой родной язык, как в силу гордости, так и в качестве средства общения в семье и сохранения своего культурного наследия. Дети беженцев могут быть испытывать в этой связи двойственные чувства, и нередко можно встретить напряженность в отношениях между поколениями в сообществах беженцев именно потому, что дети не всегда хотят изучать свой родной язык и сохранять свою собственную культуру, стремясь быть принятыми в новом обществе. Беженцы не всегда могут оплатить частное преподавание языка.

Здесь важно отметить, что нивелирование собственной культуры беженца может нанести вред и работать против его интеграции.

Оборонительная позиция и консерватизм групп и сообществ беженцев в отношении кажущихся, а иногда и реальных угроз, которые представляет собой общество принимающей страны и его культура, часто являются результатом ощущения того, что беженцев отвергают члены принимающего общества. Тем не менее, комитеты беженцев должны предоставлять возможности познакомиться с особенностями своей национальной культуры; в противном случае возникает большой барьер между различными поколениями беженцев. В странах, которые имеют давнюю историю приема конкретных групп беженцев, часто существует положение о рассказах старших членов сообщества, об организации заботы о престарелых беженцах младшими членами сообщества беженцев и, если позволяют обстоятельства, организации поездки на родину с участием молодежи, с тем чтобы она могла лучше узнать культуру своих отцов и дедов.

Другая проблема связана с тем, как комитеты беженцев и НПО могут сотрудничать и находить позитивное и конструктивное решение в связи с новыми и появляющимися взаимоотношениями между мужчинами и женщинами в среде беженцев, которые могут изменить традиционные роли мужчин и женщин.

«Экилибр-солидарность» (SOL), Россия
Проект: «Общественные центры»

Данный проект был создан в сентябре 1999 г. и предполагал создание общественных центров для лиц, ищущих убежища, в которых им было бы обеспечено место для деятельности в рамках своего сообщества. Эти центры предлагают следующие виды деятельности и услуг: прачечная, парикмахерская/косметический салон, швейное ателье, компьютерный класс, студия резьбы по дереву, гончарная мастерская, спортивные секции.

- ☺ Именно лица, ищущие убежища, подали идеи организации различных видов деятельности в этих центрах, что привело к созданию ряда центров по различным видам деятельности
- ☺ Сотрудники местных органов власти дали согласие на создание общественных центров
- ☹ Не все виды деятельности, предложенные лицами, ищущими убежища, могли быть организованы в общественных центрах
- ☹ Конфликты между сообществами беженцев привели к просьбам создания отдельных центров для разных этнических групп
- ✓ *«Люди поддерживают идею сохранения своей собственной культуры и традиций и наличие места, где они могут свободно собираться, беседовать, выпить чаю, практиковаться в профессиональных навыках. Люди всегда просят нас расширить программу и создать новые центры сообществ в других районах Москвы» (Представитель SOL)*

Расширение возможностей для женщин

Во многих государствах НПО признают особую необходимость сделать богаче жизнь тех женщин-беженек, образование которых ниже или которые еще не заняты на рынке труда.

Когда женщины неожиданно оказываются в трудных обстоятельствах, таких как принятие на себя обязанностей главы семьи, длительное отсутствие работы у мужа, отсутствие взаимопонимания с собственными детьми, недостаточное знание местного языка, социальная изоляция, все признают, что их нуждам следует уделять особое внимание. Во многих странах созданы и успешно действуют специальные фонды и программы для женщин-беженек, которые выходят за рамки только курсов по изучению языка. Проблема предоставления услуг по уходу за детьми является очевидным барьером для участия женщин-беженек в

различных программах; потребность в детских учреждениях следует удовлетворять и о ней следует заявлять во всеуслышание. Очевидно, что развитие связей с женщинами среди местного населения является важным для оказания им помощи в понимании принимающего общества, новых возможностей, которые они имеют для своей творческой и личной жизни.

Независимая социальная поддержка , Беларусь Проект: «Общество и культура»

Основная цель проекта «Общество и культура» заключалась в преодолении социальной изоляции и улучшении условий жизни беженцев. Это достигнуто путем организации комитетов помощи в рамках сообщества женщин-беженок в Минске и организации различных форм досуга с их активным участием. Создан клуб для женщин-беженок, который занимается психологической и социальной адаптацией, распространением знаний о белорусской культуре и содействует их хорошим взаимоотношениям с белорусскими женщинами. В проекте участвовало около 60 женщин-беженок из Афганистана.

- ☺ Женщины-беженки сами стараются совместно решать свои проблемы; в группе появились потенциальные лидеры.
- ☺ Интерес, проявленный средствами массовой информации, привел к нескольким публикациям в общенациональных газетах «Семь дней» и «Свободные новости», в которых показана судьба беженцев в целом и жизнь одной семьи афганских беженцев, в частности.
- ☹ Существующее законодательство не дает возможности решать проблемы женщин, которые еще официально не признаны беженками.
- ☹ Недоверие женщин-беженок и их семей к организаторам проектов, которое было преодолено искренним и заинтересованным отношением к ним, стремлением вовлечь их в процесс принятия решений в целях эффективной реализации самого проекта.
- ✓ *«На наш взгляд, при организации подобного проекта следует гораздо больше стимулировать деятельность самих беженцев; было бы полезно выслушивать их предложения и учитывать характерные особенности их прежней жизни. Это необходимо для того, чтобы избежать мероприятий, которые неинтересны или бессмысленны для самих беженцев»*

Общие указания в отношении наиболее эффективных методов

- ✓ Следует создавать союз с широким кругом влиятельных лиц или с соответствующими посредниками в принимающем обществе, что является эффективным способом повышения заинтересованности в поддержке беженцев
- ✓ Беженцам следует помогать играть активную роль, так как это оказывает положительное воздействие на осуществление прав человека, не дает им оказываться жертвами и вырабатывает социальную солидарность с другими
- ✓ Для того, чтобы школьные товарищи беженцев ощутили и поняли их проблемы, следует выявлять таких школьников, у которых есть желание быть «покровителями» детей беженцев.
- ✓ Следует способствовать участию беженцев в местных ассоциациях и клубах с тем, чтобы они могли встречаться с представителями принимающего общества на основе общих интересов, равенства и на долгосрочной основе.
- ✓ Следует развивать общественные центры, которыми совместно пользуются и беженцы и местное население и в которых для них предоставляются общие услуги и проводятся общие мероприятия, так как они представляют собой место, где местные жители и беженцы могут встречаться на равных.
- ✓ Следует устанавливать контакты с журналистами местных и национальных СМИ и предоставлять точную информацию для борьбы с негативными стереотипами беженцев в средствах массовой информации
- ✓ Следует ценить культурное наследие беженцев и использовать его как способ обогащения культуры принимающей страны и сохранения национальной самобытности беженцев
- ✓ Следует разрабатывать специальные программы оказания помощи тем женщинам-беженкам, которые составляют группу риска социальной отверженности, в расширении их кругозора и понимании принимающего общества, в котором они живут
- ✓ Следует распространять проекты, поддерживающие любые виды творчества беженцев в качестве эффективного пути интеграции

3. ОБРАЗОВАНИЕ

Введение

Образование способствует интеграции в любое общество и помогает людям стать более деятельными и активными членами общества. Для содействия образованию в первую очередь должны быть удовлетворены основные потребности в жилье, поддержании здоровья и питании. В результате предоставления достаточных условий для получения образования и обучения существенно повысятся возможности выхода на рынок труда и обеспечения долгосрочной занятости.

Образование не должно быть односторонним процессом обучения навыкам и правилам «несведущего» человека, при котором конечной целью ставится адаптация; образование должно быть двусторонним процессом, в ходе которого обе стороны – учитель и ученик, принимающее общество и сообщество беженцев могут учиться друг у друга. Знания, привнесенные беженцами, должны использоваться для развития многообразия принимающего общества.

Образовательные услуги беженцам и лицам, ищущим убежища, оказывают разные организации. Эти услуги включают курсы обучения языку для беженцев-взрослых, беженцев-детей, межкультурное обучение и доступ к высшему образованию для беженцев (включая признание иностранных дипломов и свидетельств).

Данное руководство состоит из двух частей. В первой части рассматривается вопрос об обеспечении образования для детей беженцев и молодых людей в школах. Вторая часть посвящена языковым курсам для взрослых и доступу к дальнейшему образованию. Она также содержит описание процессов и процедур, требуемых для признания иностранных дипломов и свидетельств для дальнейшего обучения и трудоустройства.

Раздел 1: Обеспечение образования для детей беженцев и молодых людей

Беженцы и лица, ищущие убежища, молодого возраста представляют собой обширную группу, которая имеет большой диапазон потребностей в образовании и социальных потребностей. Однако, в приведенном ниже списке выделены их следующие общие особенности:

- прерванная учеба в стране происхождения;
- тяжелая психологическая травма, полученная на родине (у небольшого числа беженцев она может оказать влияние на их способность к учебе и перестройке своей жизни в стране пребывания);
- снижение уровня жизни или другие важные изменения в их жизни;
- отсутствие заботы родителей или всегдашних опекунов;
- проживание с людьми, которые не полностью информированы об их праве на получение образования и социальных правах;
- получение меньших благ по социальному обеспечению или их отсутствие;
- проживание во временных жилищах (и как результат, посещение разных школ);
- плохое знание или незнание национального языка страны пребывания;
- страдание от издевательств или изоляции в школе;
- трудности в получении доступа к дальнейшему или высшему образованию в силу своего иммиграционного статуса или отсутствия доступа к льготам.

Оценка уровня образования

Прием и ориентация детей беженцев и молодых людей является одной из наиболее важных стадий процесса интеграции в образовательную деятельность. Это важно не только для учащегося, но также и для его семьи или опекающих лиц и для того, чтобы учебное заведение получило точную первоначальную информацию об ученике. Как сам ученик, так и опекающее его лицо должны иметь представление о новой системе образования и о том, что от них требуется или ожидается. Учебному заведению необходимо получить как можно больше информации об ученике: о его происхождении, языке (языках), образовательном уровне, состоянии здоровья, наличии статуса иммигранта и планах на будущее с тем, чтобы определить его на учебу в соответствии с его потребностями и способностями.

«Экилибр-солидарность» Россия

Проект: «Начальное образование на основе собственных методов и программ обучения»

Данный проект был начат в 1994 г. и обеспечивает получение начального и среднего образования в российских школах детьми беженцев. Также оказывается помощь семьям, в которых живут дети беженцев, путем проведения регулярных собраний родителей и учителей; в общественных центрах для детей и взрослых проводятся подготовительные курсы. Русский язык преподается по методике преподавания русского языка как иностранного (РКИ); для детей младшего школьного возраста большинство занятий ведется на национальном языке с проведением интенсивных занятий по изучению русского языка; предполагается, что после одного-двух лет такого обучения ребенок будет готов поступить в местную школу. Около 700 учеников в год получают помощь по этому проекту.

- ☺ Большое число учеников, участвовавших в проекте, затем смогло учиться в местных школах
- ☺ При планировании проекта принималось во внимание мнение родителей
- ☹ Частая сменяемость учеников из-за убытия многих беженцев
- ☹ Необходимость разработки новой методики, которая подходила бы детям беженцев, поскольку существующая методика оказалась неприемлемой.



Фото 4: «Экилибр-солидарность» (SOL), Россия
Проект: «Общественные центры»

**Центр помощи беженцам и вынужденным переселенцам
«Надежда», Пермская область, Россия
Проект: «Образовательный центр для беженцев и вынужденных
переселенцев»**

Данный проект был начат в 1999 г. и финансировался Фондом Форда по программе малых грантов. Цель программы заключалась в открытии образовательного центра для детей афганских беженцев. Центр оказывал бесплатные образовательные услуги для подготовки детей беженцев к обучению в местных школах, а также включал внеклассные мероприятия, такие как обучение работе на компьютере и летние лагеря. Преподаватели были привлечены из местного педагогического института, местных НПО, местного Центра детского творчества и городского Комитета охраны природы.

- ☺ Все дети, которые приняли участие в проекте, смогли затем поступить в местные школы
- ☺ Участие беженцев и вынужденных переселенцев в планировании и реализации проекта
- ☺ Большое участие других государственных и негосударственных организаций
- ☹ Первоначальная боязнь детей беженцев посещать специальные занятия и в перспективе учиться вместе с детьми младшего возраста.
- ☹ Проблемы обучения мальчиков и девочек в одном классе.

**Региональная организация «Афганские беженцы», Львов, Украина
Проект: «Новая родина»**

В 1999 г. на средства УВКБ ООН «Афганские беженцы» открыли воскресную школу для 18 детей беженцев из Афганистана с целью изучения афганского языка и культуры. В качестве преподавателя был выбран беженец-афганец, были изданы специальные учебники. Кроме этого, для детей афганских беженцев, беженцев-взрослых были организованы курсы по украинской культуре и местной истории; в неделю проводилось более 20 различных занятий. В дополнение к этому, для беженцев проводились консультации по вопросам, связанным с получением образования, включая помощь по подготовке документов, услуги по переводу и непосредственную помощь в получении доступа к образованию.

- ☺ Участие в проекте взрослых наряду с детьми облегчило учебу для самих детей
- ☺ Проводимые в индивидуальном порядке консультации по вопросам получения образования
- ☺ Участие беженцев в планировании и реализации проекта
- ☹ Относительно небольшой период проведения проекта (девять месяцев), так как на 2000 г. не было выделено финансирование

Подготовка преподавателей

Повышение степени информированности преподавателей и других работников сферы образования о проблемах, стоящих перед детьми беженцев, признается во всех странах важным условием для успешного обучения этой социальной группы. Преподаватель является наиболее важным посредником между семьей беженца и принимающим обществом. Он (она) имеет самый тесный контакт с учеником и от него (нее) во многом зависят успехи ученика в учебе.

Эксперты полагают, что подготовка учителей должна быть нацелена на улучшение знаний и понимания развития личности учеников-беженцев, а также совершенствование воздействия на процесс их образования и учебы.

**Образовательный центр ПОСТ, Беларусь
Проект: Подготовка учителей в рамках межкультурного обучения
для средних школ г. Минска**

Данный проект создан основе программы межкультурного обмена для молодежи из Беларуси, Польши и Германии. Эта идея получила развитие в программе УВКБ по включению в эту деятельность групп детей-беженцев в Минской области. Есть надежда, что эта программа сделает возможным для учащихся установить позитивные отношения с представителями других этнических групп, национальностей и культур, включая беженцев. Проект включает участие представителей местных органов власти, отделов образования и директоров школ и разъясняет важность более глубокого осознания ситуации с беженцами в Беларуси и таких проблем как стереотипы, предрассудки, расизм, дискриминация. Проект также предполагает обучение преподавателей оригинальным и интерактивным методам преподавания, таким как ролевые игры, и нацелен на исследование новых подходов к преподаванию мировой истории, а также организации внеклассной деятельности. Отводится также время на рассмотрение важности оценки обратной связи, получаемой от детей в классе. Подготовка учителей проводится в виде четырех семинаров под названием: «Содержание и формы межкультурного образования в школах».

- ☺ Участие в проекте местных властей, учителей и директоров школ для обеспечения максимально широкого распространения учебных материалов
- ☺ Издание учебника под названием «Межкультурное обучение в школах», запланированное на осень 2001 г.

Особое внимание молодежи

Беженцы в возрасте от 14 до 25 лет нуждаются в особой поддержке и внимании. Они оканчивают школу, но часто не имеют документов о школьном образовании. Иногда им отказывают в предоставлении мест в системе высшего образования и поэтому они вынуждены получать профессионально-техническое образование, что не всегда является подходящим и желательным.

Хуже того, они вынуждены сидеть дома и ничего не делать, потому что они по возрасту старше, чем необходимо для обязательного образования (старше 16 лет), но слишком молоды для курсов обучения языку, предназначенных для взрослых (на этих курсах учатся лица старше 18 лет). Эта группа имеет способности и потенциал достичь высокого уровня мотивации. Однако, если им не уделить внимания, уровни мотивации переходят в другую крайность.

«Экилибр-солидарность» (SOL), Россия Проект: «Заочное обучение для подростков, ищущих убежища»

Этот проект, который был начат в январе 1999 г., предназначен для подростков, которые по возрасту не могут посещать местную школу или

чей уровень знаний не позволяет им учиться в классах, которые соответствуют их возрасту. Ученики разделяются на три группы: для первой группы преподавание ведется на подготовительном уровне; вторая группа соответствует 9-му классу местной системы образования, а третья группа соответствует 11-му классу. По окончании школы ученики 9-го и 11-го классов получают официальные свидетельства об образовании. 80 % воспользовавшихся данным проектом – девушки; 20 % - юноши.

- ☺ Данный проект улучшает возможности молодежи по успешной интеграции и не дает им оказаться не охваченными системой, при которой их возраст старше, чем необходимо для обязательного обучения, но меньше, чем необходимо для получения доступа к системе образования для взрослых.
- ☺ Рост числа учеников, сдавших экзамен, с пяти в 1999 г. до предусмотренных проектом 18 в 2001 г.
- ☺ Большое число учеников после окончания курсов сдают экзамены в местных школах
- ☺ Возможность продолжения обучения с 9-го по 11 класс
- ☺ Три человека, окончивших курсы, приняты в медицинское училище
- ☺ Лица, ищущие убежища, работают в качестве заместителей директоров местных школ

- ⊗ Проблемы с местными органами народного образования; только один из них согласился разрешить ученикам, обучавшимся по этой системе, поступать в местные школы.

Участие сообщества беженцев в процессе обучения

Участие родителей/опекающих лиц в обучении своих детей в целом рассматривается в Европе как чрезвычайно важное для успешной учебы в школе. Часто лицам, опекающим детей-беженцев, очень трудно свободно принимать участие в учебе своих детей из-за незнания языка страны, незнания системы образования принимающей страны, иного представления о школьном обучении и большого количества времени, которое часто занимают поиск работы и решение проблем устройства в новой стране. По этой причине следует предпринимать специальные шаги для обеспечения того, чтобы лица, опекающие беженцев, имели полную возможность принимать участие в деятельности родителей в обычных общеобразовательных школах.

Успешная интеграция в общество часто зависит от успешной интеграции в сообщество беженцев. Сообщество беженцев также играет важную роль в обучении учеников-беженцев языку и культуре этнического меньшинства. В настоящее время эта форма обучения проходит абсолютно независимо от обычных общеобразовательных школ. Более тесное общение и сотрудничество между сообществами беженцев и

школами было бы на пользу как ученикам-беженцам, так и другим ученикам.

ADRA Украина
Проект: «Центр помощи семьям беженцев»

Проект был подготовлен в марте 1999 г. как первый в своем роде на территории СНГ, в помещениях детского сада №758 в Киеве. Каждый день от 10 до 100 человек участвуют в деятельности центра. Организованы группы интенсивной дошкольной подготовки и обучения, которые проводятся на украинском и русском языках. Центр также обращается в школы по поводу разрешения детям беженцев иметь доступ к получению образования. Это привело к соглашениям между четырьмя школами, в которых учатся дети-беженцы; ведутся переговоры с другими 20 школами. Беженцы, которые хорошо говорят на украинском и русском языках, назначаются наставниками в школах и выступают в роли посредников в определении того, какая помощь должна быть оказана детям.

- ☺ Хорошее взаимодействие между центром и местными органами образования
- ☺ Активное участие самих беженцев
- ☺ Внимание наиболее уязвимым категориям беженцев и лиц, ищущих убежища, в частности, женщинам и детям
- ☺ Сотрудничество с комитетом женщин-беженок

- ☹ Ограниченная площадь помещений в детском саду
- ☹ Первоначальные трудности в привлечении представителей сообществ беженцев к работе Центра; необходимость вести продолжительные консультации, прежде чем будет достигнуто полное доверие некоторых групп в сообществе беженцев

Общие указания в отношении наиболее эффективных методов

- ✓ Оценка образовательных уровней должна включать все аспекты владения языком с тем, чтобы получить полную картину степени владения языком и познавательных способностей.
- ✓ Следует разработать и применять в масштабах страны стандартизированные системы оценки, чтобы эта работа составляла последовательный процесс; правильно скоординированный подход особенно важен для учеников, которые часто меняют место жительства и, следовательно, переходят в другие школы.
- ✓ Преподавание языка принимающей страны во всех общеобразовательных классах рассматривается как принципиально важное условие для интеграции учеников беженцев в своих классах. Это включает использование методики обучения учеников с разными способностями в одной группе.
- ✓ Реализация основополагающего положения об обучении языку этнического меньшинства должна рассматриваться как важный вид деятельности по интеграции.
- ✓ Важное значение для интеграции беженцев в школах имеет тщательный пересмотр существующих учебных материалов и методик, которые должны учитывать культурные различия и повышать уровень информированности учеников и учителей о проблемах беженцев.
- ✓ С тем чтобы использовать умения беженцев и их особое знание проблем беженцев, рекомендуется, чтобы беженцам был обеспечен лучший доступ к обучению на педагогических курсах и чтобы была разработана программа специальной подготовки учителей-беженцев.
- ✓ Беженцы должны иметь возможность выступать в качестве культурных посредников.
- ✓ Следует предпринимать особые усилия для улучшения понимания проблем беженцев учениками принимающей страны для достижения лучшего отношения к беженцам и лицам, ищущим убежища, в обществе, а также ведения борьбы с ксенофобией и расизмом

Раздел 2: Курсы изучения языка для беженцев-взрослых и признание иностранных дипломов беженцев

Язык является средством интеграции; если беженец может говорить на языке принимающей страны и понимать его, возможности для его интеграции значительно возрастают. Поэтому изучение национального языка принимающей страны является главным приоритетом, и возможность его изучения должна быть обеспечена на самой ранней стадии интеграционного процесса. В настоящее время в различных государствах имеются большие различия в вопросе предоставления образования беженцам; разные уровни качества этих возможностей оказывают влияние на возможности беженцев по изучению национального языка принимающей страны и оценке возможностей дальнейшего образования, обучения и устройства на работу.

Подготовка преподавателей для удовлетворения потребностей беженцев

В большинстве стран имеются специальные курсы для подготовки преподавателей для работы с иностранцами, но очень редко эти курсы предназначены для удовлетворения специальных потребностей беженцев или других обучаемых, которые имеют психологические травмы. Для большинства видов обучения, которое предлагается беженцам, наиболее положительным элементом может быть прежний опыт работы преподавателя. Являются ли преподаватели добровольцами или оплачиваемым персоналом, в данном случае не имеет значения, если они профессионально подготовлены, добросовестны и заинтересованы.

Одновременное обучение языку, культуре и профессиональное обучение

Для повышения эффективности занятий по изучению языка преподавателям следует работать в контакте с теми, кто предоставляет информацию о культуре и обществе, психологами и советниками. Выработка новых навыков и умений в ходе изучения национального языка принимающей страны может повысить мотивацию, а также усовершенствовать технические навыки. Для беженцев, которые имеют более высокую квалификацию, курсы профессионального обучения, связанные с языковыми курсами, более плодотворны и эффективны, чем просто языковые курсы, при условии что обучаемые не находятся на уровне начинающих изучать язык.

Caritas Polska, Польша
Проект: «Образовательная программа»

В качестве составной части своих программ в области миграции, Caritas Polska оказывает помощь и содействует в доступе к профессиональному обучению работе на компьютере и вождению автомобиля. Она также обеспечивает консультации и помощь в области образования в контакте со школами, содействует получению доступа к среднему и высшему образованию, а также обеспечивает обучение языку лиц, признанных беженцами. Кроме этого, отдельный проект для детей предусматривает обеспечение материалами для их учебы в школе и наблюдение за их успеваемостью в школе.

- ☺ Повышенный интерес к изучению языка путем сочетания изучения языка с выработкой других навыков
- ☺ Оказывает помощь в контактах между беженцами и национальной системой образования
- ☺ Проект для детей – обеспечение детей материалами для учебы в школе и наблюдение за их успеваемостью в школе
- ☹ Недостаточное финансирование для удовлетворения всех потребностей

Специальные проекты для удовлетворения особых потребностей на разных стадиях

Некоторые проекты помощи беженцам предназначены для удовлетворения потребностей определенной группы беженцев: определенного пола, национальности, возраста или тех, кто пережил психологические травмы. Каждый отдельный беженец имеет свой багаж опыта, знаний, перенесенной психологической травмы, и все это находится в постоянной эволюции. Услуги, предоставляемые беженцам, должны соответствовать всем этим элементам, с тем, чтобы удовлетворять нужды беженцев по мере того, как они будут возникать.

Имеется прямая связь между здоровьем и способностью к учебе. В некоторых случаях, в особенности применительно к беженцам старшего возраста, которые, возможно, потеряли свой социальный статус, когда они покинули свою родную страну, учеба в рамках проектов приносит удовлетворение и может рассматриваться как способ залечивания психологической травмы и, следовательно, путь к интеграции.

Консультационный центр по интеграции (CCI) Чешская Республика
Проект: «Общественные центры» (см. подробно в разделе
«Сообщество и культура»)

В рамках проекта «Общественные центры» организуются различные учебные курсы. Курсы по изучению чешского языка дополняются курсами работы на компьютере, которые ведутся преподавателями-членами сообщества, и часто предназначены для детей. Проводятся лекции по праву и законодательству Чешской Республики о беженцах, в качестве лекторов приглашаются преподаватели и студенты университетов.

- ☺ Повышенный интерес к изучению языка, когда обучаемые участвуют в различных видах деятельности и приобретают различные навыки
- ☺ Улучшается знание беженцами касающихся их законов

Повышение заинтересованности в посещении курсов

Важно поощрять посещение курсов и содействовать этому, особенно в тех странах, где беженцы не имеют права на социальные блага. Это влечет за собой оплату расходов на дорогу к месту, где проводятся курсы, а также либо обеспечение ухода за детьми на дому, либо выплату пособия по уходу за детьми. Курсы также должны быть организованы по гибкому графику, чтобы это было удобно обучаемым.

В тех странах, где курсы не являются обязательными, они обычно организуются добровольцами или системой образования, и тогда трудно обеспечить постоянное посещение курсов. Основная проблема заключается в создании первоначальной мотивации к посещению курсов изучения языка и преодолении неуверенности относительно своего статуса и финансовой необеспеченности. Когда проблемы удовлетворения основных потребностей, таких как жилье, питание и статус, все еще не решены, очевидно, очень трудно сосредоточиться на изучении языка и уделять время и энергию процессу интеграции. Стимулы к этой деятельности могут включать в себя возмещение расходов на проезд к месту, где проводятся курсы, помощь по уходу за детьми, обеспечение питанием, но более всего - заверение в том, что курсы прямо соответствуют нуждам беженца. Также важно место, где проводятся курсы; беженцы более охотно будут посещать те курсы, где они также могут общаться или обмениваться культурной информацией, как, например, в общественном центре или университете.

Общество Бьернсона, Словакия

Проект: «Интеграция беженцев в регионе Центральной Словакии»

Осуществление данного проекта продолжалось на протяжении 2000 г. В качестве составной части проекта проводились курсы по изучению словацкого языка продолжительностью шесть месяцев, по четыре занятия в неделю продолжительностью по два часа. По окончании курсов по месту жительства беженцам были предложено недорогое жилье в различных районах Словакии. Курсы проводились квалифицированными преподавателями в специально оборудованных классах. Учебники были предоставлены бесплатно. Было предложено дальнейшее обучение на курсах в соответствии с потребностями отдельных беженцев. Кроме этого, были организованы курсы по переквалификации и обучение специальности, включая помощь беженцам по признанию их дипломов и свидетельств о квалификации в принимающей стране.

- ☺ Организованы с учетом индивидуальных потребностей беженцев
- ☺ Стимул, заключающийся в предложении жилья по окончании курсов
- ☺ Помогают квалифицированным беженцам работать по своей специальности



Фото 5: Общество Бьернсона, Словакия
Проект: «Интеграция беженцев в регионе Центральной Словакии»

Признание иностранных дипломов беженцев

Как уже говорилось выше в связи с проектом Общества Бьернсона, признание дипломов и свидетельств о квалификации, которые имеют беженцы, является важнейшим шагом в процессе их устройства и интеграции в общество принимающей страны. Признание свидетельств о квалификации требуется как для продолжения их образования, так и для устройства на работу. Многие беженцы в Европе приехали из городов и имеют высокий уровень образования; значительное число беженцев имеет академические и профессиональные дипломы и значительный опыт работы. Однако, в результате исследования было установлено, что непризнание их квалификации, полученной за рубежом, является одним из основных барьеров, с которыми они неизбежно сталкиваются. Непризнание дипломов может иметь место по следующим причинам:

- отсутствие необходимой документации у беженцев;
- отсутствие соответствующих положений в принимающей стране для оценки и признания иностранных свидетельств (и свидетельств беженцев) о квалификации;
- отсутствие соответствующих финансовых средств, необходимых для прохождения процедур признания;
- даже, когда не требуется признания квалификации или когда процесс официального признания завершен, беженцы могут обнаружить, что их дипломы по-прежнему не признаются де-факто работодателями или учебными заведениями.

Общие указания в отношении наиболее эффективных методов

- ✓ По прибытии лица, ищущего убежища, ему должен быть обеспечен свободный доступ к курсам по изучению языка.
- ✓ Владения разговорным языком недостаточно для полной интеграции в новое общество; большим плюсом для успешной интеграции является культурная и социальная ориентация и она должна являться составной частью всех программ интеграции для беженцев. Интеграция является двусторонним процессом, и общество принимающей страны также должно содействовать знакомству с культурами беженцев и их пониманию.
- ✓ Должна быть предусмотрена возможность уделять особое внимание индивидуальным случаям и удовлетворению потребностей небольших групп беженцев.
- ✓ Все курсы по изучению языка должны включать возможность ухода за детьми во время занятий и оплаты расходов на проезд к месту проведения курсов.

- ✓ Беженцы должны иметь возможность выступать в качестве культурных посредников.
- ✓ Необходимо обеспечить право на признание свидетельств о квалификации как для продолжения образования, так и для приема на работу.
- ✓ Процедуры признания свидетельств о квалификации должны быть простыми, прозрачными и эффективными и проводиться в соответствии с международными конвенциями и стандартами. Их результатом должно быть заключение о признании, которое является авторитетным и принимается работодателями и учебными заведениями.
- ✓ При решении вопроса о признании свидетельства о квалификации должны предоставляться рекомендации и консультации.
- ✓ В случае частичного признания, когда квалификация не соответствует нормам, принятым в принимающей стране для данной специальности, у беженцев должна иметься возможность предпринять действия по устранению несоответствия (такие как адаптационные курсы или курсы повышения квалификации или переподготовка под наблюдением специалистов).
- ✓ При отсутствии документов беженцам должна быть предоставлена возможность «восстановить» свою квалификацию альтернативными средствами, такими как ксерокопии, студенческие билеты, заявления и другие доказательства

4. ТРУДОУСТРОЙСТВО

Введение

Основные действующие лица при трудоустройстве беженцев

Государственные учреждения: государственные органы, такие как службы занятости населения, должны решать вопрос, до какой степени с беженцами следует обращаться, как со всеми остальными, и до какой степени - как с особой группой. Они также должны определять, в какой мере способы обращения с беженцами просто отражают национальные традиции, и будут ли иметь какой-либо реальный эффект конкретные программы, предназначенные для трудоустройства беженцев.

Неправительственные организации [НПО]: они включают в себя общенациональные и местные организации, которые занимаются только беженцами, организации, которые занимаются беженцами и другими иммигрантами, этническими меньшинствами или группами риска, организации беженцев, включая организации сообществ. Ключевой вопрос заключается в том, насколько они должны защищать или поддерживать специальные меры в отношении беженцев. НПО также, конечно, часто являются работодателями беженцев и должны знать вопросы трудоустройства применительно к деятельности своих организаций.

Работодатели: часто существует разница между тем, как видят проблему трудоустройства беженцев работодатели и как видят ее сами беженцы; на этот аспект следует обратить внимание. Следует учитывать отношение работодателей как в государственном, так и частном секторе, так как между ними могут быть различия, но может быть и много сходства.

Профсоюзы: они играют различную роль; представляется, что существует еще большое поле для работы в этом направлении по решению вопросов трудоустройства беженцев таким способом. Это могла бы быть работа по повышению информированности общественности в целом и по месту трудоустройства, в том числе по обеспечению признания того факта, что некоторые проблемы являются специфичными только для беженцев, работа по недопущению дискриминации, работа с работодателями, проведение кампаний за права человека и решение проблем беженцев, таких как право на труд для беженцев и лиц, ищущих убежища.

Настоящее Руководство состоит из двух частей: в первой описываются программы обучения и трудоустройства с целью помочь беженцам устроиться на работу, а также говорится о том, как устранить барьеры для устройства на работу; вторая часть посвящена самостоятельной занятости в собственном предприятии.

Раздел 1: Программы обучения и трудоустройства для помощи беженцам в получении работы

Право на труд для беженцев и лиц, ищущих убежища

В Конвенция 1951 г. о статусе беженцев говорится, что:

«...Государства будут предоставлять беженцам, законно проживающим на их территории, наиболее благоприятное правовое положение, которым пользуются граждане иностранных государств...2. ... ограничительные меры, налагаемые в отношении иностранцев, с целью защиты национального рынка труда не будут применяться к беженцам...3. ...Государства благожелательно отнесутся к возможности уравнивания прав всех беженцев в отношении работы по найму с правами граждан ...[Работа по найму: Статья 17.1]

В Европе был проведен ряд активных кампаний по проблеме разрешения работать лицам, ищущим убежища. Это обычно долгосрочные кампании, в которых важное значение имеют тесные союзы, но в которых изменения, часто лишь небольшие, могут быть достигнуты последовательным и неуклонным проведением кампании, а также путем работы с отдельными обращающимися лицами.

Центр социальных инноваций, Беларусь

Проект: «Создание центра профессиональной поддержки для беженцев»

Центр профессиональной поддержки был открыт в феврале 2000 г. при финансовой помощи УВКБ ООН в Минске. Центр помогает лицам, признанными беженцами, найти подходящую работу и выступает в качестве посредника между работодателем и беженцем. Центр также знакомит беженцев с основными принципами рынка труда. С момента его открытия Центр помог примерно 150 лицам, все из которых имеют статус беженца. С февраля 2000 г. несколько беженцев получили помощь по регистрации своего собственного легального бизнеса; двум беженцам была предложена работа в строительной фирме. Кроме этого, были рассмотрены два бизнес-плана, представленные группами беженцев в двух городах Беларуси, Гомеле и Гродно, и было предложено внести туда изменения. Наконец, состоялась серия семинаров по таким проблемам, как «Открытие собственного дела» и «Работа с рынком труда»; изданы брошюры под названием «Как искать работу» и «Беженцы на белорусском рынке труда». Вся эта деятельность включала в себя тесное сотрудничество с государственными органами, в частности с Комитетом по миграции и

областными службами миграции, а также другими НПО, включая Красный Крест и Службу консультаций для беженцев.

- ☺ Эффективные связи между НПО и общественными организациями
- ☺ Внимательное отношение к индивидуальным потребностям
- ☺ Распространение информации посредством издания вышеупомянутых брошюр
- ☺ Консультации с беженцами при подготовке проекта

- ⊗ Первоначальная осторожность со стороны беженцев. Она была преодолена путем рекламы центра в местах, которые беженцы часто посещали, такие как Комитет по миграции, Белорусский Красный Крест, Служба консультаций для беженцев. Беженцам также посылались письма с приглашением посетить центр.
- ⊗ Трудно найти время для проведения учебных курсов для беженцев
- ⊗ Многие беженцы предпочитали не рассматривать долгосрочных решений, предлагаемых центром, что заставило центр сделать больший акцент на индивидуальных консультациях
- ⊗ Отсутствие юридического статуса или прописки у многих беженцев в Беларуси

Представление беженцев работодателям

«Беженцы – это обычные люди в необычных обстоятельствах». Таково было заключение некоторых исследований рынка, проведенных в Великобритании в 1998 г. с целью определения неоспоримо наилучшего способа представления беженцев агентствами по делам беженцев. Это представлялось более предпочтительным, нежели постоянно изображать их (i) как будто они все Эйнштейны на непоказательном примере известных выдающихся личностей; (ii) используя тактику шока, вызывающую чувство национальной вины; (iii) как оказавшихся в этой стране не по своему выбору, даже если это не так; (iv) как если бы они были единственной в мире проблемой; либо (v) чисто следствием правления диктатур в далеких странах. Часто сами беженцы стоят перед дилеммой: либо они хотят, чтобы их изображали так же, как и население принимающей страны, либо как нуждающихся (по крайней мере во время начального периода) в особом обращении.

Благотворительный фонд «Эдельвейс», Украина
Проект: «Профессиональное обучение с целью трудоустройства»

В 2000 г. «Эдельвейс» подготовил проект по профессиональному обучению для беженцев с целью их обучения с последующим трудоустройством в украинской фирме, занимающейся деревообработкой. Двенадцать беженцев получили профессиональное обучение в техническом училище; по окончании обучения беженцы были приняты фирмой на работу, где они продолжали совершенствовать свои профессиональные навыки.

- ☺ Полезный пример сотрудничества НПО и частного сектора
- ☺ Обеспечение квалифицированного профессионального обучения
- ☺ Внушающее оптимизм совершенствование профессиональных навыков беженцев после начала работы по специальности
- ☹ Профессиональные навыки оказались не настолько хорошими, как ожидалось, и только два беженца осталось работать в фирме

«Menedék», Венгрия
Проект: «Социальные услуги для беженцев – интеграция в рынок труда»

С марта 1998 г. «Menedék» осуществляет программу услуг по трудоустройству для беженцев. Программа имеет целью обучение и переобучение беженцев, а также и помощь им в поиске работы. Предлагается помощь в развитии навыков, поиске работы и предпринимательстве; организация предлагает Клубы поиска работы и обучение с целью профориентации. Обучение с целью профориентации дает основную информацию о венгерском рынке труда и примеры того, как искать работу в Венгрии. Клуб поиска работы расположен в помещениях самой Ассоциации «Menedék» и занимается развитием навыков поиска работы. Его деятельность представляет собой семидневный курс, который включает в себя следующие элементы: цели поиска работы, представление себя работодателям, изготовление визитных карточек, написание резюме, поиск вакансий по объявлениям, написание официальных писем, тактика поведения во время интервью с работодателем и заполнение анкет. Беженцам, занимающимся на курсах, рекомендовалось начинать поиск работы еще в ходе посещения курсов. В рамках этой программы «Menedék» также предложила рекомендации более 70 беженцам, желающим подать заявления в УВКБ

ООН в Венгрии, в Программу грантов для малого бизнеса. На сегодняшний день примерно 30 человек представили бизнес-планы в УВКБ ООН для получения безвозвратных грантов на сумму 500000 венгерских форинтов.

- ☺ Приспособлен к нуждам отдельных беженцев
- ☺ Дает беженцам хорошие профессиональные навыки для успешной работы
- ☺ Позволяет беженцам воспользоваться финансовыми средствами, т.е. Программой грантов для малого бизнеса УВКБ ООН

«Экилибр-солидарность» (SOL), Россия
Проект: «Программа профессиональной подготовки для лиц, ищущих убежища»

Данный проект был создан в сентябре 1999 г. и реализован SOL с тем, чтобы помочь лицам, ищущим убежища и проживающим в Москве, интегрироваться в российское общество. Многие лица, ищущие убежища, которые участвуют в проекте, уже имели профессиональную квалификацию, и поэтому SOL занялся их переподготовкой в кратчайшие сроки. Лиц, ищущих убежища, просили заполнить анкету, содержащую сведения о себе и своих потребностях; затем было организовано обучение в соответствии с этими потребностями. После завершения обучения лиц, ищущих убежища, спросили, каково их мнение об этом обучении, чтобы можно было улучшить организацию курсов в будущем. Кроме этого, SOL организовал вручение признаваемых государством дипломов тем, кто достиг достаточного уровня, а также организовал обучение на рабочем месте для лиц, ищущих убежища, перед тем, как помогать им в поиске работы. В 2000 г. таким обучением воспользовались свыше 150 человек.

- ☺ Относительно высокий уровень успешного участия в проекте
- ☺ Проект, инициированный самими лицами, ищущими убежища.
- ☹ У многих беженцев не было официальных документов и поэтому у них было больше проблем с регистрацией для учебы на курсах.
- ☹ Некоторым беженцам не удалось получить работу сразу после окончания курсов, и они стали критически относиться к этим курсам.
- ✓ *«В целом, люди, выбирающие учебу на курсах, уже знают, для чего им потребуются конкретные навыки»*

Равные возможности для трудоустройства

В отношении политики равных возможностей существует несколько различных национальных традиций. Среди многих беженцев, однако, это спорный вопрос. Некоторые считают, что политика равных возможностей – это несколько больше, чем политическая корректность; другие считают, что такая политика – это чисто косметическая мера, которая скрывает продолжающееся внутреннее неравенство между группами меньшинства и остальной частью населения. Более позитивное представление состоит в том, что инициативы по обеспечению равных возможностей создают реальную перспективу внесения большей справедливости и использования талантов для пользы дела, которые в противном случае останутся не полностью востребованными или нераскрытыми. Таким образом, контроль за «равными возможностями» с точки зрения этнического происхождения, не говоря уже о выявлении отдельных беженцев, является сложной проблемой, решение которой сопровождается в разных странах Европы эмоциональными, юридическими и географическими особенностями.



Фото 6: Консультационный центр по Интеграции (CCI) Чешская Республика
Проект: «Центры сообществ»

Общие указания в отношении наиболее эффективных методов

- ✓ Лица, имеющие статус беженцев, должны иметь безусловный доступ к разрешению на работу, в соответствии с Конвенцией ООН 1951 г.
- ✓ Принимая во внимание продолжительность периода, который занимают ныне процедуры принятия решения о предоставлении убежища, а также обязательства правительств ускорить вынесение решений по этому вопросу, считается важным, чтобы правительства взяли на

себя обязательства давать разрешение на трудоустройство лицам, ищущим убежища, которые не получили решения по истечении разумного периода времени, а также другим лицам, имеющим дополнительную защиту.

- ✓ Право на труд или доступ к профессиональной подготовке должно распространяться и на тех, кто находится на иждивении лиц, ищущих убежища (супруга и дети старше 16 лет),
- ✓ Необходимо создавать союзы (с работодателями, профсоюзами, общественностью, СМИ) для того, чтобы добиться изменений там, где эти изменения все еще необходимы. Необходимо поощрять участие беженцев в даче рекомендаций и советов другим беженцам в вопросе трудоустройства; это увеличивает шансы на трудоустройство беженцев и показывает примеры успешных действий других беженцев
- ✓ Любые ограничения на трудоустройство, которые, якобы, обоснованы соображениями национальной безопасности и гражданства, должны быть сведены к минимуму и строиться на разумных основаниях
- ✓ Существует большая потребность в дальнейшем развитии потенциала использования Интернета для расширения перспектив трудоустройства для беженцев, а также получения информации и обучения для консультантов
- ✓ Беженцы не являются однородной группой, и следует заботиться о том, чтобы обращаться с беженцами как с «особой» категорией, где это необходимо, и как с обычными людьми, где это возможно
- ✓ Однако, следует уважать чувства беженца и его потребность в том, чтобы с ним не обращались «по-другому», так как это вызывает бóльшую дискриминацию и обиду

Раздел 2: Работа в собственном предприятии

Ясно, что для того чтобы открыть свой бизнес, беженцам необходимо следующее:

- Информация, на основе которой принимать решения перед открытием своего бизнеса, и рекомендации перед его началом
- Информация, обучение и поддержка после начала своего дела
- Деньги для открытия бизнеса и его расширения
- Деньги для отдельных лиц и семей для открытия бизнеса

Различные ситуации в разных странах демонстрируют различные пути поддержки предпринимателей на начальной стадии их деятельности через систему льгот. Существуют некоторые примеры положительной практики, применяемой в национальной политике социального обеспечения в некоторых странах, которые предлагают помощь в получении элементарных доходов для выживания и осуществляют программы субсидирования фондов заработной платы с целью сокращения расходов на содержание персонала во время наиболее важной первой стадии после открытия бизнеса. Эти программы используют систему льгот по социальному обеспечению, чтобы «активно» помочь создать возможности для работы в собственном предприятии, включая беженцев, но не исключительно для них.

Румынский национальный совет по делам беженцев (CNRR), Румыния

Проект: «Работа в собственном предприятии» (подробности об интеграции в сельской местности см. «Сообщество и культура»)

Проект интеграции в сельской местности CNRR включал в себя компонент предоставления материальной и финансовой помощи в соответствии с нуждами, которые были высказаны беженцами. Эта помощь была направлена на поддержку хозяйств и оказание им помощи в организации деятельности, приносящей доход, такой как сельское хозяйство, или небольшой семейный бизнес в этих районах, такой как мелкие фермы, автосервис и деревообработка.

- ☺ 80 % получателей помощи, после того как были оплачены первоначальные расходы, связанные с началом бизнеса, заявили о том, что они не нуждаются в дополнительной помощи
- ☺ Сотрудничество с другими сторонами, участвующими в осуществлении проекта, для того, чтобы выбрать наилучшую форму трудоустройства для беженцев
- ☹ Проблемы в отношениях с беженцами, которые не были

отобраны для участия в этой программе по причине строгих критериев отбора

- ⊗ Отсутствие финансовой помощи от государственных органов
- ✓ *«Помощь, оказанная в деле интеграции в сельских районах, была нужной, так как она придала мне уверенности в жизни ... Сейчас мне больше не нужно постоянно просить о помощи и я действительно могу рассчитывать на собственные силы...»*

Caritas Polska, Польша **Проект: «Доступ на рынок труда»**

В 1994 г. начался проект, рассчитанный на три года, с участием Raphaels-Werk и Caritas Polska; цель проекта заключалась в предоставлении консультаций мигрантам по различным вопросам, включая доступ на рынок труда. Благодаря УВКБ ООН, были выделены три гранта от 1500 до 2000 польских злотых каждый на развитие малого бизнеса.

- ☺ Предоставление средств для организации частного бизнеса
- ⊗ Недостаточное финансирование для покрытия всех расходов

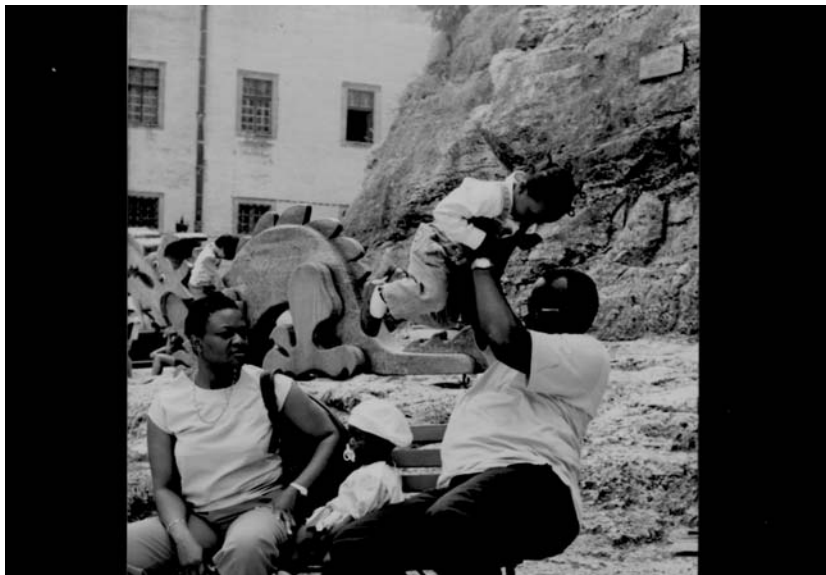


Фото 7: Общество Бьернсона, Словакия
Проект: «Интеграция беженцев в регионе Центральной Словакии»

**Центр юридических консультаций «Права человека без границ»
(HRWB), Украина
Проект: «Устройство на работу»**

В 1999 г. Центр оказал консультативную помощь, связанную с устройством на работу, 18 обратившимся лицам. Шестеро из них были направлены в специализированные центры, которые проводят обучение по выполнению работ и созданию бизнес-плана. Кроме этого, еще 12 обратившимся лицам были даны консультации по трудовому законодательству Украины и 41 человеку - по вопросу получения помощи от УВКБ

- ☺ Хорошие связи НПО с государственными службами гарантируют более эффективные результаты трудоустройства
- ☺ Приспособлен к индивидуальным потребностям

Общие указания в отношении наиболее эффективных методов

- ✓ Необходимо, чтобы беженцы получали помощь в рамках социального обеспечения, которая не прекращается, когда беженец приступает к работе в собственном предприятии, а должна продолжаться в течение достаточного периода времени, пока не станет видно, что бизнес развивается устойчиво
- ✓ Беженцам особенно трудно преодолеть юридические препятствия, ограничения и ненужный бюрократизм, поскольку они впервые сталкиваются с этой системой
- ✓ Нужны деньги для предоставления консультаций специалистов и обучения по вопросам «самозанятости» как до начала, так и после открытия собственного предприятия
- ✓ Беженцы не являются однородной группой, и следует надлежащим образом заботиться о том, чтобы обращаться с беженцами как с «особой» категорией, где это необходимо, и как с обычными людьми, где это возможно
- ✓ Однако, следует уважать мнение беженца о том, что «особого» отношения к нему не нужно, так как оно вызывает большую дискриминацию и обиды

5. ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

Введение

В соответствии с определением Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), здоровье – это «состояние полного физического, психического и социального благополучия, а не просто отсутствие болезней и инвалидности». У беженцев может быть целый ряд ряда заболеваний, связанных с пережитыми ими политическими преследованиями, тюремным заключением, пытками или условиями бегства из своей страны происхождения. После переезда беженцев в страну, предоставившую убежище, значительное снижение их уровня жизни (неудовлетворительные жилищные условия, безработица или частичная безработица, социальная изоляция и низкий уровень дохода) также может привести к ухудшению состояния их здоровья. Возникающие на этапе переселения другие внешние факторы, например, неуверенность в том, что ходатайство о предоставлении убежища будет удовлетворено, беспокойство за безопасность членов семьи, проблемы юридического и бюрократического характера при объединении семей, адаптация к новым условиям жизни (например, новый язык, обычаи и культура), а также враждебное отношение граждан страны, предоставившей убежище, могут отрицательно сказаться на состоянии здоровья беженцев, в частности, на их психическом состоянии.

В процессе интеграции состояние здоровья следует рассматривать как жизненно важный элемент, так как качество жизни людей и развитие личности связаны с их физическим и психическим благополучием. Таким образом, забота о здоровье беженцев означает учет профилактических мер, предпринятых страной убежища с целью улучшения состояния здоровья беженцев; отражение социологических аспектов и доступности необходимого лечения и, наконец, не в последнюю очередь – создание особой системы помощи, рассчитанной на специфические нужды и ожидания беженцев в отношении медицинской помощи, если таковая понадобится.

Настоящее Руководство состоит из двух разделов; в первом разделе основное внимание уделяется доступу к медицинским услугам, во втором рассматривается проблема преодоления последствий психических травм.

Раздел 1: Вопрос о правах; доступ к медицинским услугам

Право на получение медицинской помощи провозглашается в статьях нескольких договоров и международных конвенций¹. Тем не менее, это право по своему существенному смыслу гарантируется далеко не всегда, поскольку оно также включает в себя социальные аспекты и различные системы здравоохранения. Если права на медицинскую помощь и права человека рассматриваются как взаимосвязанные явления, то угроза этим правам создается, в первую очередь, у наиболее уязвимых групп населения, а именно: детей, иммигрантов, беженцев, лиц, ищущих убежища, лиц, лишенных свободы, душевнобольных, наркоманов и проституток.

Согласно Статье 23 Конвенции ООН 1951 года, касающейся статуса беженцев, лицо, получившее убежище в соответствии с Конвенцией, обладает полным правом доступа к государственной службе здравоохранения на тех же основаниях, что и граждане данной страны. С другой стороны, существуют различия в правах лиц, ищущих убежища, и гуманитарных беженцев/беженцев де-факто на медицинскую помощь в зависимости от законодательства той или иной страны. Ряд европейских стран ограничивает доступ лиц, ищущих убежища, и гуманитарных беженцев к медицинской помощи и лечению рамками минимально необходимой медицинской помощи ввиду дефицита финансовых средств. В то время как в некоторых странах лица, ищущие убежища, по прибытии проходят медицинский осмотр, в ряде других стран лица, ищущие убежища, не имеют права доступа ни к государственной службе здравоохранения, ни к какой-либо медицинской помощи.

Состояние здоровья людей, пересекающих границу, может быть плохим из-за проживания в лагерях для беженцев или прибытия их из регионов, где условия для здоровья людей неудовлетворительны (например, страны, в которых ведутся боевые действия). К сожалению, в принимающих странах существует тенденция оказания медицинской помощи главным образом только в случае непосредственного обращения больного с жалобой, при этом не учитывается тот факт, что проведение профилактических мероприятий обеспечило бы их здоровье в перспективе.

Что касается состояния здоровья беженцев, существует некий «континуум», начиная с периода, предшествующего получению убежища, и вплоть до того момента, когда лица, ищущие убежища, получают статус беженцев. Исключительно важными предпосылками для реализации эффективной политики медицинской профилактики

¹ Ст.1 и 55 Устава Организации Объединенных Наций; Ст. 25 Всеобщей Декларации прав человека; Ст. 2 и Ст. 3 Европейской Конвенции о правах человека; Ст. 11 и 13 Европейской социальной хартии; Ст. 3 Европейской Конвенции о правах человека и биомедицине.

являются разработка программ приема и своевременное признание последствий насилия и принудительной миграции.

Главный вопрос, требующий решения, заключается в том, как следует проводить массовое обследование, и должно ли оно быть обязательным или добровольным. Основные недостатки обязательного медицинского обследования заключаются в следующем: обследование людей может проводиться без их ведома; может сформироваться общественное мнение, в рамках которого приезд беженцев и мигрантов в страну связывается с возникновением заболеваний; меры по медицинскому массовому обследованию могут отрицательно сказаться на процедуре предоставления убежища. Если медицинское обслуживание носит добровольный характер, с точки зрения здравоохранения все обстоит по-другому. Можно было бы предусмотреть проведение обязательного медицинского обследования в центрах по приему беженцев на обнаружение определенных заразных заболеваний и добровольного – по ряду других заболеваний.

Предоставление прав на получение медицинской помощи не обязательно предполагает полное пользование такими правами, в частности, это относится к недавно прибывшим беженцам. Различные факторы, связанные с проблемами информационного обмена, а также препятствия экономического и административного характера могут затруднить доступ беженцев к медицинским услугам. В этом смысле необходимо принятие определенного положения, которое предусматривало бы обеспечение доступа беженцев к системе здравоохранения.

Ниже приведены основные проблемы в плане доступа к медицинской помощи:

- (i) проблемы общения
- (ii) языковые и межкультурные барьеры
- (iii) отсутствие информации о специфике функционирования государственной службы здравоохранения
- (iv) неподготовленность медицинского персонала и отсутствие у него знаний, касающихся проблем беженцев, их конкретных нужд и ожиданий в отношении медицинской помощи
- (v) отсутствие взаимопонимания
- (vi) отсутствие доверия со стороны беженцев.

В большинстве европейских стран беженцы, имеющие профессиональную медицинскую подготовку, не имеют права заниматься медицинской практикой, так как их квалификация не подтверждена. Тем не менее в разных странах ситуация в данной сфере может различаться.

Общественные организации, практикующие врачи и беженцы сходятся во мнении, что существует необходимость принятия специального положения для преодоления разницы между медицинской помощью, оказываемой основному населению и пациентам из числа лиц, ищущим

убежища, и беженцев. Идея состоит не в создании медицинских учреждений для беженцев, а в обеспечении доступности существующих учреждений для прибывших беженцев. Фактически, если предусматривается полная интеграция беженцев в общество, то создание для них специальных учреждений могло бы привести к их изоляции в гетто. С другой стороны, медицинские учреждения могут никогда не узнать, как обращаться с пациентами-беженцами.

Обеспечение равного доступа к «надлежащему» медицинскому обслуживанию, в частности, на первом этапе проживания после прибытия, не должно приводить к созданию специальных гетто, в которых уровня квалификации «врачей-беженцев» хватает для лечения пациентов-беженцев. В целом, повышение квалификации медицинского персонала из числа беженцев необходимо рассматривать как важный вклад в культуру принимающего общества в плане развития среды, где представлены многие культуры. В конечном счете, этот путь является единственным в борьбе с дискриминацией, при этом окончательная цель состоит не только в предоставлении равного доступа к обычной медицинской помощи, но и в полной социальной интеграции.

**Центр юридической консультации «Права человека без границ»⁴⁴ и Львовская областная организация «Афганские беженцы», Украина
Проект: «Новая родина – программа здравоохранения и образования»**

В 1999 организация «Афганские беженцы» приняла участие в реализации проекта «Новая родина», финансируемого УВКБ ООН, основная цель которого состояла в обучении и охране здоровья детей-беженцев. Этот проект был дополнен собственным проектом центра «Права человека без границ» по обучению и охране здоровья беженцев, также финансируемым УВКБ. При содействии местного отделения общества «Красного креста» и при сотрудничестве с местной больницей имени Шептицкого беженцы и лица, ищущие убежища, проживающие в Львовской области, получали медикаменты, а также проводилось их медицинское обследование. Медицинская помощь также предоставлялась, в частности, престарелым лицам, ищущим убежища.

- ☺ Непосредственное участие больницы в расширении охвата медицинскими услугами недавно прибывших беженцев.
- ☺ Снижение изолированности групп риска, в частности, престарелых лиц, ищущих убежища, путем оказания им медицинской помощи
- ⊗ Беженцам нередко приходится оплачивать лечение; таким образом, тот ограниченный объем бесплатной помощи, который организации были в состоянии предоставить, часто оказывался для беженцев недостаточным в долгосрочной перспективе

Раздел 2: Преодоление последствий пережитых потрясений и психических травм

На различных этапах жизни лица, ищущие убежища, подвергаются психическим травмам. Они возникают во время бегства с родины и также в принимающей стране во время прохождения процедуры их приема. На психологическое состояние лиц, ищущих убежища, по-видимому, серьезное отрицательное воздействие оказывает целый ряд факторов, а именно: длительный период ожидания, необеспеченность и полная неопределенность в отношении будущего, отсутствие полезного занятия или работы, невозможность самим планировать свою собственную жизнь, нахождение «в запасе» и неприятие их как личностей, отсутствие психологической поддержки и лечения, нехватка, низкое качество жилья, изолированность от большинства населения страны и негативное отношение к беженцам со стороны большинства населения страны, предоставившей убежище.

Румынский Национальный совет по делам беженцев (CNRR), Румыния

Проект: «Преодоление языкового барьера при оказании психологической помощи»

Реализация проекта была начата в начале 2000 года. Цель проекта заключалась в предоставлении психотерапевтического лечения беженцам, пережившим психические травмы. Первый этап заключался в определении нужд лиц, признанных беженцами, и лиц, ищущих убежища. Далее совместно с психологами назначалось альтернативное лечение, обеспечивающее достижение эффекта. После получения согласия беженцев выделялась финансовая помощь для покрытия расходов на питание и проживание пациентов во время лечения. После завершения лечения с семьями беженцев поддерживались регулярные контакты для определения их дополнительных нужд.

- ☺ 90 % лиц, получивших помощь, успешно завершило программу
- ☺ более 50 % зарегистрированных лиц, получивших помощь, устроилось на работу после прохождения курса лечения
- ☺ беженцы и лица, ищущие убежища, активно занимались художественной терапией, гимнастической терапией и в группах самоподдержки
- ☹ Ряд лиц с подозрительностью относились к прохождению такого курса лечения, заявляя: «если я нормален, то зачем мне необходимо лечение?»
- ☹ Отсутствие поддержки со стороны психиатрических служб привело к самостоятельной реализации проекта

- ✓ *«С тех пор как я начал лечение, я почувствовал, как в меня вселяется уверенность в завтрашнем дне. Мне это по-настоящему понравилось, поскольку я стал чувствовать себя намного лучше. Я больше не нахожусь в подавленном состоянии. Теперь я чувствую, что я что-то значу как личность».*

«Menedék», Венгрия

Проект: «Социальные услуги для беженцев – психо-социальное консультирование и лечение»

Эта программа была учреждена в марте 1998, и на ее основе предусматривалось совершенствование психогигиенической и социальной помощи, оказываемой мигрантам (имеющим различный статус), с одновременным содействием их включению в жизнь общества. В рамках программы Ассоциация руководит работой психиатрических амбулаторных служб в центрах и убежищах по приему беженцев Управления по иммиграции и натурализации. Медицинская помощь оказывается бесплатно лицам, не имеющим права на лечение в рамках государственной системы здравоохранения. Психиатры еженедельно встречаются с пациентами и помогают им в решении их проблем. В рамках этой программы организация также участвует в оказании терапевтических услуг, с участием специалистов Фонда «Корделиа» (Cordelia Foundation), беженцам, перенесшим психическую травму.

- ☺ Так как пользователи лишены прямого доступа к существующим медицинским учреждениям, для них создаются новые структуры для удовлетворения их запросов, но в локализованном и изолированном порядке.
- ☺ Система приема специально разработана для лиц, ищущих убежища, испытывающих личные затруднения и сталкивающихся с проблемами поведения.

Российское общество Красного креста (РКК), Россия
Проект: «Психологический реабилитационный центр и сеть психологической реабилитации»

Задача Психологического реабилитационного центра в Москве состоит в предоставлении консультаций беженцам из стран дальнего зарубежья (т.е. не из стран СНГ). Пять психологов дают консультации, кроме того, проводится медицинский осмотр. Финансирование этого проекта велось за счет средств УВКБ ООН, и его реализация завершилась в декабре 2000 г. Сеть психологической реабилитации» была создана на основе соглашения с Московским государственным университетом, благодаря чему издавался информационный бюллетень для вынужденных переселенцев и был организован ряд семинаров.

- ☺ Непосредственное участие научных учреждений, в частности Московского государственного университета.

Caritas Polska, Польша
Проект: «Оказание психологической поддержки и консультаций»

Этот проект финансируется УВКБ ООН, и его цель состоит в оказании психологической поддержки детям и семьям беженцев и лицам, ищущим убежища. Проводится мониторинг интеллектуального, эмоционального, социального и физического развития детей, а также даются психологические консультации лицам, находящимся в наиболее уязвимом положении. Реализация проекта была начата в 1994 году.

- ☺ Длительность реализации проекта
- ☺ Преодоление последствий психических травм без приклеивания ярлыков, путем предоставления консультативной помощи в привычной для беженцев обстановке
- ☺ Повышение благосостояния детей-беженцев путем предоставления им специальной помощи
- ☹ Недостаток финансирования для покрытия всех расходов

Общие указания в отношении наиболее эффективных методов

- ✓ Все лица, ищущие убежища, должны иметь полный доступ к медицинским учреждениям независимо от их юридического статуса.
- ✓ При въезде в страну лиц, ищущих убежища, должен проводиться медицинский осмотр.
- ✓ Необходимо создавать центры помощи, позволяющие беженцам ориентироваться среди соответствующих медицинских служб.
- ✓ Необходимо проводить лечение на основе гибкого и творческого подхода, используя методы, ориентированные на укрепление физического здоровья, а также музыкальную и художественную терапию, методы самоподдержки: нужно избегать придания этой работе чрезмерно медицинского характера.
- ✓ В оказании медицинской помощи лицам, ищущим убежища, и беженцам должны быть задействованы государственная служба здравоохранения и другие государственные учреждения (учебные заведения, органы местной администрации и т.д.).
- ✓ Приоритетной задачей должна стать подготовка медицинского персонала на всех уровнях, включая подготовку медицинского персонала из состава беженцев.
- ✓ Необходимо привлечь самих беженцев к работе в системе медицинской службы, например, путем подготовки ряда беженцев в качестве медицинских инструкторов.
- ✓ Необходимо проводить политику профилактики заболеваний и раннего устранения последствий насилия и вынужденного переселения, учитывая при этом, что большая часть беженцев поступает из районов конфликтов, таких как Чечня и Афганистан.
- ✓ Необходимо оказывать срочную психотерапевтическую помощь лицам, ищущим убежища, и беженцам, перенесшим психическую травму.
- ✓ Необходимо создавать реабилитационные центры, в которых будет оказываться помощь беженцам, перенесшим психическую травму, для преодоления ее последствий.
- ✓ Следует принимать во внимание необходимость смягчения культурного шока.
- ✓ С пациентами следует обращаться как с «нормальными» людьми, не позволяя им чувствовать себя жертвами и ненормальными людьми.

6. ЖИЛЬЕ

Введение

Жилье не часто ассоциируется с правами человека. Тем не менее, право на соответствующее жилье предусмотрено рядом основных международных документов по правам человека:

Всеобщая Декларация прав человека, Статья 25(1), Международный Пакт об экономических, социальных и культурных правах, Статья 11(1), и Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Статья 5(е)(iii), а также ряд других документов. Фактически не менее чем в 12 различных документах, принятых и провозглашенных Организацией Объединенных Наций, в явно выраженной форме признается право на достаточное жилье (УВКБ ООН, 1997 г.).

Конвенция ООН о статусе беженцев 1951 года содержит две Статьи, касающиеся жилья для беженцев:

Статья 21 - Жилье.

«Поскольку жилищный вопрос регулируется законами или распоряжениями или находится под контролем публичной власти, Договаривающиеся государства будут предоставлять беженцам, законно проживающим на их территории, возможно более благоприятное правовое положение и, во всяком случае, положение не менее благоприятное, чем то, которым обычно пользуются иностранцы при тех же обстоятельствах.»

Статья 26 – Свобода передвижения.

«Каждое Договаривающееся государство будет предоставлять беженцам, законно пребывающим на его территории, право выбора места проживания и свободного передвижения в пределах его территории при условии соблюдения всех правил, обычно применяемых к иностранцам при тех же обстоятельствах (Женевская Конвенция 1951 года, касающаяся статуса беженцев).»

В документе «Позиция ECRE по вопросу об интеграции беженцев в Европе», пункт 93, указывается следующее:

«Жилище является основным правом человека и необходимостью. Условия, в которых живут люди, в значительной степени определяют состояние их здоровья, благосостояние и возможность иметь занятие, приносящее доход, заниматься самосовершенствованием на основе повышения своего образовательного уровня и активного отдыха и, в конечном счете, достичь достойного уровня жизни.»

Эта выдержка подчеркивает ту важную роль, которую жилье играет в процессе интеграции. Нормальное жилье позволяет беженцам создать надежную основу, на которой можно приступить к строительству своей жизни. Таким образом, жилье может рассматриваться как одно из

**ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫМ МЕТОДАМ
ИНТЕГРАЦИИ БЕЖЕНЦЕВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЕ**

предварительных условий для реализации любого интеграционного процесса.

В настоящем Руководстве рассматриваются вопросы, касающиеся жилья, включая доступ к получению жилья, дискриминацию, качество жилья и жилищные условия на начальном этапе приема беженцев.

Доступ к получению жилья: проблемы и препятствия

Вопрос о доступе к получению жилья касается препятствий, с которыми беженцам приходится сталкиваться в поисках жилья после того, как им было предоставлено убежище.

Отсутствие доступа к получению жилья является одной из основных проблем, с которыми сталкиваются многие беженцы при решении жилищного вопроса.

Проблемы получения жилья беженцами можно классифицировать следующим образом:

- недостаток жилья
- дискриминация со стороны членов общества принимающей страны, в частности, со стороны домовладельцев, которая выражается в том, что жилье очень дорого и часто предоставляется лишь временно
- лица, ищущие убежища, часто вынуждены жить в перенаселенных жилых помещениях
- системы распределения жилья: отсутствие выбора, разбросанность жилья, иногда жилье находится на значительном расстоянии от других учреждений, например, учебных заведений, медицинских служб и т.д.
- неспособность определить специфические нужды беженцев

Нехватка жилья

Многие европейские государства сталкиваются с проблемой дефицита на рынке жилья, в частности, в секторе жилья, сдаваемого в социальную аренду. Недостаток жилья приводит к значительному увеличению списков очередников на получение жилья и уменьшает возможности его выбора.

Дискриминация

Лица, ищущие убежища, и беженцы все чаще сталкиваются с трудностями в получении социального жилья, и, нередко частный сектор арендуемого жилья является единственной альтернативой. Тем не менее, беженцы и лица, ищущие убежища, испытывают трудности с получением жилья в этом секторе. Домовладельцы, сдающие жилье в частном порядке, неохотно признаются в этом, чтобы избежать уплаты налогов, и по крайней мере в странах Восточной Европы это создает проблемы для беженцев и лиц, ищущих убежища, в получении официального разрешения на проживание. Кроме того, домовладельцы не располагают достаточной информацией о правовом положении беженцев и лиц, ищущих убежища. Многие домовладельцы взимают высокую квартирную плату с лиц, ищущих убежища, и беженцев, поскольку они знают, что у них почти нет другого выбора.

Многие беженцы сталкиваются с дискриминацией на рынке жилья. Дискриминация в этом отношении также относится к дискриминации в учреждениях, которая является следствием бюрократизма и результатом

того, что информация имеется только на конкретном местном или национальном языке и нередко излагается в исключительно трудной для понимания стилистической и лексической форме.

Мероприятия по облегчению доступа к получению жилья

Размещение беженцев

Фактическое размещение беженцев в ряде европейских стран входит в круг деятельности общественных организаций и государственных органов, оказывающих помощь беженцам. Тем не менее, большинство организаций, предлагающих жилье, нерегулярно занимается этим вопросом и предоставляет временное жилье в экстренных случаях, чтобы предотвратить увеличение числа бездомных. Существуют лишь несколько организаций, имеющих возможности арендовать жилье и передавать его в поднаем беженцам на более упорядоченной основе. Обычно они располагают очень ограниченным жилищным фондом.

Предоставление консультативных и посреднических услуг

Многие организации располагают консультативными центрами для беженцев. Обычно в этих консультативных центрах можно получить информацию по различным вопросам интеграции и юридическую консультацию; нередко включаются и консультации по жилищным вопросам.

Повышение уровня информированности общественности

Предоставляя информацию о беженцах домовладельцам (и нередко их соседям), сдающим жилье беженцам, организации ставят перед собой цель повысить информированность и изменить предвзятое мнение членов принимающих сообществ.

«Права человека без границ» (HRWB), Украина Проект: «Оказание помощи в поиске жилья»

Ввиду того, что во Львовской области на Украине отсутствуют лагеря для беженцев, беженцы и лица, ищущие убежища, нередко оказываются в исключительно сложной ситуации при поиске жилья. В 2000 году организация «Права человека без границ» предложила помощь беженцам из Ирака и Грузии. В местные органы власти были направлены ходатайства, в которых запрашивалось согласие на проживание беженцев в жилых помещениях временного назначения без оплаты арендуемого жилья. Все ходатайства были удовлетворены. Кроме того, было обнаружено, что лица чеченской национальности, ищущие убежища, ночевали в плохих условиях на железнодорожной станции, и, благодаря поддержке местного отделения Общества Красного креста они были направлены в Закарпатье, где им было предоставлено жилье через общественную организацию «Ника».

☺ Консультативные услуги не ограничиваются жилищными

вопросами и дополнительно включают консультации общего характера (в частности, составление и оформление документов, регистрацию брака лиц без гражданства и лиц, ищущих убежища). Это позволяет более эффективно решать многоплановые проблемы.

- ☺ Привлечение к участию других региональных общественных организаций.

Качество жилья: проблемы и препятствия

Качество жилья включает в себя не только такие материальные минимальные стандарты, как имеющаяся жилая площадь, размер окон и санитарно-гигиенические требования. Большинство нормативных документов, касающихся качества жилья, фактически учитывают только качество жилых зданий.

Качество жилья также включает в себя физические и социальные условия. Расположен ли дом в изолированном районе или нет, имеются ли в непосредственной близости от дома учебные, производственные, медицинские и иные организации? Каковы социальные условия?

С этой точки зрения качество жилья является важным вопросом, учитывая тот факт, что право на достаточное жилье является правом человека (см. Введение). Тем не менее, поскольку в Европе многие беженцы и лица, ищущие убежища, являются бездомными, обычно вопросы доступности жилья имеют более высокую степень приоритетности.

Влияние жилищного вопроса на интеграцию на этапе приема беженцев

В большинстве стран, в которых лица, ищущие убежища, расселяются в центрах по приему беженцев, им не разрешается (или разрешается только в рамках строго оговоренных правил) проживать за пределами этих центров. В таких центрах им (за исключением определенных случаев) не разрешается заниматься трудовой деятельностью или продолжать учебу в течение периода рассмотрения их ходатайств о предоставлении убежища. В результате этого им приходится проживать в центрах по приему в течение длительного срока в условиях неопределенности и вынужденного безделья.

Пока переселенцы находятся в центрах по приему, практически любое решение в отношении их дальнейшей судьбы принимается другими людьми. Такие обстоятельства наносят ущерб психическому состоянию людей, так как они лишены свободы. Лицо, ищущее убежища, теряет самоуважение, становится безынициативным и в будущем ему будет намного сложнее заново строить свою жизнь, будь то в принимающей

стране или на его родине. Такие обстоятельства отрицательно влияют на мотивацию и самоуважение людей, и, следовательно, не только на состояние здоровья, но и на другие сферы интеграции, включая трудоустройство и получение образования.

Признание специфических потребностей в жилье лиц, ищущих убежища, и беженцев

Средством, предназначенным для одновременного решения проблемы дефицита жилья и сокращения числа бездомных, является групповое размещение людей. Несмотря на то, что подобный метод может быть исключительно эффективным при предоставлении жилища людям, остро нуждающимся в жилье, такая форма расселения не всегда отвечает конкретным нуждам беженцев. Некоторые беженцы перенесли психическую травму, и в таких случаях не рекомендуется их совместное проживание с другими людьми.

Более того, важно учитывать потребности каждого отдельного человека. Потребности беженцев в интегрировании в общество не должны ограничиваться только потребностями в жилье. В некоторых случаях беженцам предоставляется жилье в районах, расположенных на большом расстоянии от других учреждений, таких как учебные заведения, медицинские и государственные службы. Это не способствует процессу их интеграции.

Выбор между рассредоточенным и компактным проживанием

Наиболее часто обсуждаемый вопрос, относящийся к предоставлению жилища беженцам, заключается в следующем: стоит ли рассредоточивать беженцев по стране или создавать их компактные поселения в определенных районах. Обе модели имеют как преимущества, так и недостатки. В ряде стран реализуются государственные программы распределения первого жилья для самостоятельного проживания. Программы распределения жилья предусматривают не только доступ к жилью, но и оказывают влияние на качество жилья, так как оно определяет условия, в которых предстоит жить беженцам.

Жесткая политика рассредоточенного расселения, явилась бы нарушением права свободы передвижения, провозглашенной в Женевской Конвенции. Такие программы распределения жилья являются важными для тех беженцев, которые не в состоянии сами найти для себя жилье. Эти программы также позволяют ликвидировать дискриминационное отношение со стороны домовладельцев и жилищных контор и предоставить доступ к жилью.

Тем не менее, как указывалось выше, нередко не учитываются многие важные факторы при принятии решений в отношении места проживания беженцев. В любом случае, беженцам следует выделять жилища именно в тех регионах страны, где имеются интеграционные ресурсы, так как некоторые беженцы могут оказаться в изоляции в том случае, когда их

расселяют в населенных пунктах, в которых не проживают граждане такой же национальности.

Поскольку доступность и возможность получения жилья являются наиболее острыми жилищными проблемами, с которыми сталкиваются беженцы, лишь немногие организации ставят перед собой задачу повышения качества жилья. Считается, что обеспечение высокого качества жилья является главным образом задачей государственных органов (создающих для этого основу) и организаций, предоставляющих жилье.

Тем не менее, в ряде стран ответственными за предоставление жилья беженцам являются НПО, что, в свою очередь, накладывает на них обязательства по обеспечению качества жилья. В ряде других стран многие НПО оказывают поддержку организациям, предоставляющим жилье, и выступают в качестве посредников между квартиросъемщиками-беженцами и поставщиками жилья в случае возникновения жалоб по поводу качества жилья. В частности, если определение качества жилья рассматривать в широком контексте, охватывающем также такие принципы, как удовлетворение индивидуальных потребностей, наличие интеграционных возможностей и безопасной и дружественной среды, то оказывается, что многие основные направления деятельности НПО так или иначе включают в себя повышение качества жилья.

Польская гуманитарная организация, Польша
Проект: «Центр консультаций для беженцев»

Реализация проекта продолжается уже третий год, и его завершение намечено на конец 2001 года. Целью проекта является предоставление качественного жилья лицам, признанным беженцами, покидающим государственные центры для беженцев после предоставления им статуса беженцев. Государственная программа по интеграции беженцев не предусматривает выделения жилья беженцам после того, как они покидают центры для беженцев, и у них практически нет возможности снять жилые помещения или квартиры ввиду исключительно высокой арендной платы. Кроме того, беженцы часто не знают польского языка и располагают незначительными финансовыми средствами.

Местные органы власти Мазовецкого воеводства оказали финансовую помощь, выделяя в течение трех лет субсидии на организацию курсов польского языка и предоставление жилья для юридически признанных беженцев. Было арендовано двадцать квартир сроком на один год, в которых было поселено около 80 человек. Квартиросъемщики меняются, часто они проживают в одной комнате; в одной квартире стараются селить лиц одного пола и лиц с одинаковым уровнем образования. Квартиросъемщики подписывают трехмесячный контракт с возможностью его продления при условии, что беженец: (а) изучает

польский язык; (б) ищет работу; (в) зарегистрирован в Центре занятости и (г) выплачивает субсидию Польской гуманитарной организации. Возможно постоянное продление контракта до тех пор, пока беженец не получит площадь в муниципальной квартире, - процесс, который может занять несколько лет. В начале 2001 г. только двум семьям были предложены муниципальные квартиры. Некоторые беженцы сами оставили арендуемые помещения, поскольку они располагают средствами для аренды своего собственного жилья, в то время как некоторых беженцев попросили выселиться из арендуемых квартир в связи с нарушением вышеперечисленных условий.

- ☺ Обеспечивается решение острой проблемы бездомных беженцев, и создаются стимулы для изучения польского языка и поиска работы.
- ☺ Создается своего рода трамплин для поиска более постоянного жилья.
- ⊗ Недостаток финансовых средств для предоставления жилья всем беженцам, нуждающимся в нем.
- ⊗ Предусматривается замена временного проекта, завершение которого планируется в конце 2001 года, государственной жилищной программой, для реализации которой будут привлечены исключительно государственные органы.
- ⊗ Высокая арендная плата за жилые помещения и нежелание домовладельцев поселять беженцев в своих квартирах.
- ⊗ Польские граждане также сталкиваются с жилищной проблемой, в результате чего оказалось практически невозможным стимулировать создание каких-либо особых условий для беженцев.

Общие указания в отношении наиболее эффективных методов

- ✓ Необходимо предоставлять вновь прибывшим беженцам практическую информацию и консультации по ведению домашнего хозяйства.
- ✓ Основные предварительные условия, позволяющие беженцам пользоваться правом выбора, включают: доступ к информации о возможностях получения жилья и характеристиках конкретных регионов; финансовые средства в форме доплаты к доходу и помощь в получении жилья; неограниченное право на трудоустройство.
- ✓ Необходимо искоренить прямую и косвенную дискриминацию в жилищном секторе. Национальным органам власти следует принять законодательство, запрещающее дискриминацию, осуществление которого будет поддержано финансированием развития посреднических служб, создания систем контроля за случаями расовых столкновений и решения проблем пространственной сегрегации.
- ✓ Лица, получившие убежище в соответствии с Конвенцией, и лица, обладающие дополнительным защитным статусом, должны иметь право выбора места проживания и обладать всеми правами на жилье. При получении разрешения на пребывание в стране людям, проживающим в приемных центрах, должна предоставляться вся необходимая информация для принятия «обоснованного решения» после проведения полного анализа типа и местоположения предлагаемого им жилья.
- ✓ Следует поддерживать и поощрять собственные инициативы и проявления ответственности беженцев. Это означает изучение проблем каждого отдельного беженца и определение нужд совместно с беженцами.
- ✓ Необходимо подчеркивать ту важную роль, которую жилье играет в процессе интеграции. Подыскание места для проживания беженцев и лиц, ищущих убежища, помогает облегчить их интеграцию в новое общество принимающего государства, а также дает им возможность чувствовать себя «нормальными» людьми.